

### Spaliła dziecko „Czy była w ciąży...?”

19-letnia mieszkanka powiatu kwidzyńskiego wsi twierdzi prokuratorowi, że spaliła w ognisku swoje dziecko, które urodziło się martwe. Mirosław Andrykowski, prokurator rejonowy w Kwidzynie, twierdzi jednak, że być może młoda kobieta nie była wcale w ciąży, a całą historię... wymyśliła.

-Kobieta kilka razy zmieniała zeznania wskazując inne miejsca spalania zwłok. Znaleźliśmy szczątki i czekamy na wyniki badań DNA. Jednak nie wykluczam, że nie są to ludzkie szczątki – powiedział prokurator Andrykowski.

Być może konieczne będzie zastosowanie wykrywacza kłamstw, np. wprowadzenie kobiety w stan hipnozy, by dowiedzieć się prawdy. Sprawa wydała się, gdy pracownica socjalna poinformowała policję, że jej podopieczna nie ma przy sobie dziecka, choć twierdziła wcześniej, że była w ciąży. Jest upośledzona umysłowo w stopniu lekkim.

-Tego, czy rzeczywiście była w ciąży, nie można już potwierdzić medycznie, gdyż rzekomy poród miał miejsce pół roku temu – mówi prokurator.

(ad)  
Str. 3

### Prabuty. Spór samorządu z właścicielką drogi

## DOM BEZ WODY I ŚWIATŁA

Właściciele czterech domów przy ul. Spokojnej spieszyli się z budową, by jeszcze w tym roku się wprowadzić. Jest jednak problem - nie ma tam ani wody, ani kanalizacji, ani prądu.

- Kupiliśmy działkę od gminy. W umowie jest zapis, że to teren nieuzbrojony, ale z możliwością podłączenia mediów – mówi właściciel jednego z domów.

Tereny na ul. Spokojnej sprzedawała gmina, a także dwie osoby prywatne. Były to działki nieuzbrojone. By rozwiązać ten problem, Przedsiębiorstwo Wodociągów, Kanalizacji i Ciepłownictwa „Pewik” zaproponowało opracowanie projektu wodociągu na tym terenie. Miał powstać z pomocą gminy. Pojawiła się przeszkoda.

-Przedstawiony nam projekt zakładał, że wodociąg ma przejść przez fragment drogi, która

jest jedną z pań, która wcześniej sprzedawała teren. Nie zgodziła się na to – wyjaśnia Wojciech Dołęgowski, wiceburmistrz Prabut. – Wszelkie próby przekonywania nic nie dały. Podobnie było z prądem. Zajmująca się tym firma chciała przeprowadzić kable także nad tą drogą. Z powodu braku pozwolenia właścicielki opracowali obejście. Ale to wszystko spowodowało opóźnienia.

(just)



Na ul. Spokojnej powstają domy. Właściciele czterech z nich chcą się już wprowadzać, ale, jak się okazuje, nie ma tam ani wody, ani kanalizacji czy też światła.

Fot. Justyna Sikorska  
Str. 6

REKLAMA

**75**  
*lat*  
Z Wami Dla Was

W NUMERZE

### Naraził ich życie

Kwidzyn. Mężczyzna, który w ubiegłym tygodniu oblał się benzyną i chciał się podpalić na korytarzu Urzędu Miejskiego, odpowie za stworzenie zagrożenia dla bezpieczeństwa i życia ludzi.

Str. 3

### Łączenie ulic

Kwidzyn. Jeszcze w tym roku ma rozpocząć się budowa ulicy, dzięki której będzie można przejechać z ul. Sportowej na Warszawską.

Str. 5

### Do widzenia, lato...



Kwidzyn. Tworzenie najdłuższego rysunku świata było głównym punktem programu festynu na pożegnanie lata.

Str. 7

### Strażacy na ochotnika



250 strażaków – ochotników ze wszystkich gmin powiatu kwidzyńskiego wzięło udział w powiatowych zawodach strażackich. Najlepsi wystartują w zmaganiach wojewódzkich.

Str. 11

### Ścigali się u nas

Kwidzyn. Przez Kwidzyn przejechali kolarze biorący udział w Tour de Pologne. Na ul. Warszawskiej był odcinek specjalny.

Str. 17

**Polskie Supermarkety Spożywcze**

Oferta handlowa ważna od 13.09.2006 - 19.09.2006\*

Kup za 20 zł zdrap i wygraj!

9x TOYOTA AYGO

Prospekt trwa od 11.09 do 22.10.2006

Wędzonka chłopska Pakieter - 1kg 13,99

Cola 1,99

Delicje 50% GRATIS! 3,59

Przekazki VIZIT 2kg, 6 rodzajów 15,49

Na 9-te urodziny moc prezentów dla rodziny!

belli, Delicje, Danes, Kłosa, Winiary

## KRONIKA POLICYJNA

**Telefon bez kabla**

**Borowy Młyn (gm. Ryjewo).** Ktoś wykopał z ziemi i ukradł 130 metrów kabla telefonicznego. Łup wart jest 1487 zł.

**Giną litery z nagrobków**

**Kwidzyn.** Nie ustają kradzieże mosiężnych liter z nagrobków na cmentarzu przy ul. Malborskiej. Tym razem ktoś zerwał litery warte 360 zł.

**Chłopcy na dachu**

**Kwidzyn.** Policjanci zatrzymali pięciu nastolatków (15-, 14-, i 12-letnich). Chłopcy weszli po rusztowaniu na dach remontowanego budynku przy ul. Grunwaldzkiej. Odgięli warte 2000 zł aluminiowe listwy. Nie zdążyli ich jednak ich zabrać, gdyż zauważył ich policyjny patrol.

**Kredyt na cudze nazwisko**

**Kwidzyn.** Policjanci ustalili, że pewna kwidzynieńka podpisała umowę kredytową i otrzymała pieniądze posługując się danymi innej kobiety. Sprawa wyszła na jaw, gdy osoba, której nazwisko wykorzystano, otrzymała wezwanie do zapłaty. Policjanci nie wykluczają, że oszustka mogła fałszować także inne umowy.

**Obrabowany kiosk**

**Kwidzyn.** Ktoś włamał się do kiosku przy ul. Warszawskiej. Zerwał dwie kłódki i zabrał m.in. karty startowe do telefonów komórkowych, gotówkę oraz papierosy. Straty są znaczne – ok. 3000 zł.

**Po silnik i cebulę**

**Pachutki (gm. Prabuty).** Nocą włamano się garażu na prywatnej posesji. Ktoś wyłamał kłódkę i zabrał wiertarkę, spaliny silnik oraz 20 kilogramów cebuli. Straty – 1050 zł.

**Nie kupuj koła przez internet**

**Kwidzyn.** Mieszkanka Kwidzyna zamówiła w internetowym sklepie koło zapasowe do nissana. Wpłaciła żądane 100 zł. Jednak zamówionego towaru nie otrzymała. Zgłosiła sprawę policji.

**Ranny w wypadku**

**Raniewo (gm. Prabuty).** Na drodze Prabuty – Kwidzyn doszło do wypadku. Volkswagen transporter uderzył w drzewo. Jedną osobę została ranna. Materialne straty oszacowano na około 5 000 zł. Przypuszczalną przyczyną zdarzenia było niedostosowanie prędkości do warunków na drodze. W usuwaniu skutków wypadku pomagali strażacy.

**Skok na domek**

**Orkusze (gm. Prabuty).** Włamanie do domku letniskowego. Ktoś wyważając drzwi dostał się do środka i ukradł sprzęt gospodarstwa domowego oraz RTV wart 500 zł.

**Pościg za złodziejami**

**Kwidzyn.** Po krótkim pościgu policjanci złapali dwóch 18-letnich mieszkańców Kwidzyna, którzy włamali się do ogrodowej altany przy ul. Młynarskiej. Ukradli stamtąd wart 500 zł rower górski.

**Czyj to rower?**

**Licze – Rakowiec (gm. Kwidzyn).** Kwidzyńscy policjanci poszukują właściciela roweru górskiego, który znaleziono 26 sierpnia tego roku na poboczu drogi między Liczem a Rakowcem. Jego właściciel proszony jest o osobisty kontakt z dyżurnym Komendy Powiatowej Policji w Kwidzynie bądź tel. 997 z telefonu stacjonarnego lub 112 z telefonu komórkowego.

**Gdy gospodarz nie uważa**

**Kwidzyn.** Gdy domownicy spali, ktoś nocą zakradł się do ich domu. Złodziej wszedł przez otwarte okno i zabrał 480 zł, dokumenty, telefon komórkowy, ubrania i klucze. Właściciele stracili w ten sposób 960 zł.

Do podobnego zdarzenia, ale w ciągu dnia, doszło w mieszkaniu przy ul. Warszawskiej. Złodziej wykorzystał otwarte drzwi mieszkania i zabrał telefon komórkowy.

**Prabuty.** Lokator jednego z prabuckich mieszkań wyszedł na chwilę z domu nie zamykając za sobą drzwi. Wykorzystał do złodziej, który zabrał wart 300 zł telefon komórkowy pozostawiony na ławie w pokoju gościnnym.

**Wandal zniszczył zabytek**

**Klecewo (gm. Gardeja).** Ktoś dostał się do zabytkowego pałacu i zniszczył zabytkowy XVII-wieczny kominek. Spowodował tym aż 10 000 zł strat.

**Grabówko (gm. Kwidzyn).** Siedem osób zatrzymanych

**Rozbili złodziejską dziuplę samochodową**

Na jednej z posesji w Grabówku policjanci znaleźli pojazd, który skradziono niedawno w Trójmieście. Informację o samochodowej dziupli otrzymali „w wyniku działań operacyjnych” funkcjonariusze Komendy Miejskiej Policji w Gdańsku.

Na posesji były też inne przedmioty świadczące o tym,

że mają do czynienia z procederem kradzieży i sprzedawania aut. Zatrzymano siedmiu mieszkańców Kwidzyna. Jedną osobę została aresztowana na dwa miesiące, dwie natomiast otrzymały tzw. dozór policyjny. W posesji znaleziono m.in. volkswagena passata combi, który został skradziony

2 września tego roku w gdańskim Nowym Porcie, a także elementy nadwozia skradzionej tego samego dnia skody octavii. Na policyjnym parkingu umieszczono fiata ducato, którym złodzieje prawdopodobnie jeździli do Trójmiasta, by kraść samochody.

(ad)

**Kwidzyn. Dlaczego nie trafiły do schroniska? Szczenięta w śmietniku**

Trzy szczeniaki znaleźli strażnicy miejscy w osiedlowym śmietniku przy ul. Kamiennej. Tylko jeden z nich przeżył.

O tym, że w pojemniku na śmieci słychać skomlenie, powiadomiła nas mieszkanka tego osiedla. Strażnicy wydobyli zwierzęta. Prawdopodobnie wyrzucił je tam ktoś, kto nie mieszka w tej okolicy. Zupełnie nie rozumiem, dlaczego w takim razie nie dostarczył ich do przechowalni dla zwierząt w

Miłosnej, skoro i tak fatygował się, by je gdzieś wywieźć? Mógł je nawet tam podrzucić. Być może wówczas wszystkie by przeżyły – mówi Zbigniew Szczepański, zastępca komendanta Straży Miejskiej.

Rok temu miało miejsce podobne zdarzenie – do śmietnika na tym samym osiedlu wrzucono kilkunastu szczenięta, które, niestety, nie przeżyły.

**Więcej na temat porzuconych psów – za tydzień**

**Prabuty. 27-latek ma rany na twarzy Złapani za napad**

16-latek i 23-latek napadli i pobili 27-letniego mieszkańca Prabuty. Uderzali go rękami i kopali po całym ciele – ma liczne rany na twarzy. Policjantom, którzy udali się w pościg za bandytami, udało się ich zatrzymać.

(ad)

**Borowy Młyn Złapani z narkotykami**

Prawie dwa gramy marihuany mieli przy sobie trzech mieszkańcy Sztumskiej Wsi, których w Borowym Młynie zatrzymali ryjewscy policjanci. Jeden z zatrzymanych mężczyzny, 21-letni, przyznał się do tego, że przywiózł narkotyki z Holandii.

W zeszłym tygodniu zatrzymano trzy nastoletnie dziewczyny (dwie szesnastolatki i jedną osiemnastolatkę), które miały przy sobie haszys i amfetaminę. Także niedawno w oczekiwaniu na białym proszkiem znaleziono u dwóch kwidzynień, 31- i 21-letniego. Obaj są podejrzani, że zażywają i rozprawdają narkotyki. Starszy z nich trafił na jakiś czas do aresztu.

(ad)

REKLAMA

## OBWIESZCZENIE

Komornik Sądowy Rewiru II-go przy Sądzie Rejonowym w Kwidzynie na podstawie art.953 kpc w związku z art. 955 kpc zawiadamia, że w dniu:

16 października 2006 r. o godz. 1300

w Sądzie Rejonowym w Kwidzynie przy ul. Pi. Plebiscytowy 1 sala nr 214 odbędzie się:

## PIERWSZA LICYTACJA nieruchomości opisanej jako:

Działka rolna niezabudowana nr 588/3 o powierzchni 1,0392 ha, położona w Czarnym Dolnym gmina Gardeja, posiadająca urzędową księgę wieczystą w Sądzie Rejonowym w Kwidzynie. nr KW 33058.

Nieruchomość oszacowana jest na kwotę .....12 112,00 zł.

Cena wywoławcza wynosi .....9 084,00 zł.

Przystępujący do licytacji zobowiązany jest złożyć rękojmię w gotówce w wysokości 10% ceny oszacowania nieruchomości najpóźniej do chwili otwarcia licytacji. Nieruchomość można oglądać przez okres 7 dni poprzedzających licytację zaś operat szacunkowy tej nieruchomości znajduje się do wglądu w biurze komornika.

Prawa osób trzecich nie będą przeszkodą do przeprowadzenia licytacji i przysądzenia na własność na rzecz nabywcy bez zastrzeżeń, jeśli osoby te przed rozpoczęciem licytacji nie złożą dowodu, że wniosły powództwo o zwolnienie od egzekucji nieruchomości. Jeżeli nieruchomość ma być nabyta do majątku wspólnego małżonków, do licytacji winni przystąpić oboje małżonkowie, bądź jeden z małżonków posiadający pełnomocnictwo drugiego małżonka z podpisem urzędowo poświadczonym. Jednocześnie informuje się, że nabywcą nieruchomości rolnej może być osoba spełniająca warunki określone w ustawie o kształtowaniu ustroju rolnego z dnia 11 kwietnia 2003 r. (Dz. U. 64/03 poz. 592).

Kwidzyn. Chciał się podpalić w Urzędzie Miejskim

# Odpowie za narażenie życia i zdrowia

62-letni mężczyzna, który w ubiegłym tygodniu próbował podpalić się na korytarzu Urzędu Miejskiego, odpowie za stworzenie zagrożenia pożarowego budynku i narażenie na niebezpieczeństwo przebywających w nim ludzi. Grozi mu od 6 miesięcy do 8 lat pozbawienia wolności. Tak zakwalifikowała jego czyn prokuratura. Początkowo rozważano, czy oskarżyć go „tylko” o utrudnianie pracy publicznemu urzędowi.

-Nie mogło być inaczej. Ten człowiek oblał się benzyną i trzymał w ręku zapalniczkę. Było więc bezpośrednie zagrożenie pożarem, co mogło narazić na szwank życie i zdrowie ludzi - mówi prokurator Mirosław Andrykowski.

62-letni kwidzyńnian protestował przeciwko nakazowi

eksmisji - jego dług w opłatach czynszowych przekroczył 30 000 zł. Miał trafić do lokalu socjalnego.

-Wiele razy podejmowaliśmy próby rozwiązania tego problemu - podkreślał wiceburmistrz Roman Bera, który rozmawiał z desperatem.

Prokurator M. Andrykowski przekonuje, że zachowanie człowieka była czymś więcej, niż zakłócaniem pracy urzędu.

-O takiej sytuacji możemy mówić tylko wtedy, gdy nie nastąpiło zagrożenie bezpieczeństwa. Podam przykład. Jakiś czas temu do mojego gabinetu przyszła kobieta i mimo moich próśb nie chciała go opuścić. Nic nie pomagało. Wezwałem policję. Została oskarżona właśnie o zakłócanie pracy urzędu. Nie zagrażała niczyjemu bezpieczeństwu - mówi prokurator.

(ad)



62-letni mężczyzna oblał się benzyną i groził, że się podpali przed gabinetem burmistrza. Teraz grozi mu do 8 lat więzienia za narażenie ludzi na niebezpieczeństwo. Fot. Mirosław Wiśniewski

## Pomoże hipnoza Czy to szczątki dziecka?

Powiat. 19-letnia mieszkanka podkwidzińskiej wsi zostanie prawdopodobnie wprowadzona w letarg, aby ujawniła prawdę o tym, czy i gdzie spaliła ciało swego dziecka, które urodziło się martwe. Tą skomplikowaną sprawą zajmuje się Prokuratura Rejonowa w Kwidzynie.

Ta makabryczna historia ujrziała światło dzienne, gdy pracownica socjalna opiekująca się 19-latką powiadomiła policję o tym, że dziewczyna nie potrafi powiedzieć, gdzie jest jej dziecko, które niedawno powinna była urodzić. Twierdziła bowiem wcześniej, że jest w ciąży. Podczas przesłuchania wyznała, że dziecko urodziło się martwe, więc spaliła je w ognisku. Kilka razy jednak zmieniała zdanie i wskazywała inne miejsca spalania zwłok. Kobieta jest w stopniu lekkim upośledzona umysłowo, co potwierdziły nadania psychiatryczne zleczone przez prokuraturę.

-Co prawda znaleźliśmy jakieś szczątki w jednym z miejsc wskazanym przez kobietę, mam jednak prawo przypuszczać, że mogą to być szczątki zwierzęce. Potwierdzą to jednak wyniki badań DNA, które zlecieliśmy Akademii Medycznej. Czekamy na wyniki - mówi Mirosław Andrykowski, prokurator rejonowy w Kwidzynie. - Być może dziewczyna nie była w wcale w ciąży i sprawę wymyśliła. Nie można tego teraz potwierdzić, gdyż do zdarzenia doszło kilka miesięcy temu.

Jeśli kobieta nadal będzie zmieniać zeznania, nie wyklucza się zastosowania wykrywacza kłamstw, najprawdopodobniej wprowadzenia jej w stan letargu za pomocą hipnozy. Jednak na takie badanie 19-latka musi wyrazić zgodę. Jego wynik nie może być dowodem w sprawie, ma jedynie wskazać kierunek działania prokuratury.

Gdyby okazało się, że dziewczyna mówi prawdę, odpowie za bezczeszczenie zwłok. Natomiast gdyby stwierdzono, spaliła żywe dziecko, może zostać oskarżona o zabójstwo. Nie zachodziła obawa utrudniania śledztwa i ucieczki podejrzanej, więc prokuratura odstąpiła od tymczasowego aresztowania. Podejmując tę decyzję wzięto pod uwagę też młody wiek kobiety.

(ad)

Gardeja - Kwidzyn. O wypadku autokaru wiozącego licealistów

## Zakończyło się gromadzenie dokumentacji

Sprawa tragicznego wypadku autokaru w Gardeji, do którego doszło w maju tego roku, nadal jest w toku. Jak poinformowano nas w prokuraturze, właśnie zakończyło się kompletowanie dokumentacji dotyczącej wszystkich poszkodowanych w nim osób.

-Trwa to dość długo nie tylko ze względu na konieczność przesłuchania wielu osób, ale przede wszystkim z powodu żmudnego procesu zbierania danych na temat stanu ich zdrowia - mówi prokurator Mirosław Andrykowski.

Do wypadku doszło maju, kiedy to uczniowie i nauczyciele

le Liceum Ogólnokształcącego nr 1 w Kwidzynie wyruszyli dwoma autokarami na wycieczkę w góry. Na zakręcie w centrum Gardeji w pierwszy pojazd uderzyła przyczepa ciężarówki, która jechała zbyt szybko. Zginęła 27-letnia nauczycielka Joanna Kijewska. Kilkanaście osób zostało rannych (17-letnia Ania Rudnicka straciła stopę). Kierowca ciężarówki trafił do aresztu - ma odpowiadać nie za spowodowanie wypadku drogowego, a katastrofy w ruchu lądowym - ponieważ naraził życie więcej niż 10 osób.

Choć sprawa wydaje się oczy-



W wypadku autokaru w Gardeji zginęła jedna osoba, a kilkanaście zostało ciężko rannych. Fot. Mirosław Wiśniewski

wista, bo kilkanaście osób odniosło obrażenia trwające powyżej 7 dni (złamania kończyn), sprawę musi zbadać bie-

gły, który właśnie otrzymał materiały, które dostarczyła kwidzińska prokuratura.

(ad)

REKLAMA

NAJWIĘKSZA UCZELNIA NIEPUBLICZNA

W POLSCE PÓŁNOCNEJ

WYŻSZA SZKOŁA  
GOSPODARKI  
W BYDGOSZCZY

STUDIA INŻYNIERSKIE W PRZYGOTOWANIU

ZARZĄDZANIE I INŻYNIERIA PRODUKCJI

WYDZIAŁ ZAMIEJSCOWY W MALBORKU

SPECJALNOŚCI:

- GOSPODARKA TURYSTYCZNA
- SYSTEMY INFORMATYCZNE W ZARZĄDZANIU
- LOGISTYKA I ZARZĄDZANIE TRANSPORTEM
- ZARZĄDZANIE GASTRONOMIA I TECHNOLOGIA ŻYWIENIA
- INŻYNIERIA PRODUKCJI PRZEMYSŁOWEJ

Nowoczesne studia w Malborku

Malbork, ul. Sikorskiego 45, tel. 055 27 256 27, www.wsg.malbork.pl

## Kwidzyn. Przeszkolenie z bezrobocia Przyjadą eksperci z Osterholz

Powiaty kwidzyński i niemiecki Osterholz zajmą się wspólnie problemem bezrobocia. Do Kwidzyna przyjadą eksperci z tego dolnosaksońskiego miasta. To kolejne wspólne zadanie obu samorządów. W ubiegłym roku rozpoczęły one współpracę w ramach unijnego programu Interreg, który ma pomóc w zbudowaniu infrastruktury internetowej na terenach wiejskich.

- Program polega na wymianie doświadczeń. Od 11 do 17 września przejedzie do Kwidzyna dwóch ekspertów z Osterholzu, którzy będą prowadzili szkolenia dla osób, które w naszym powiecie zajmują się problemami bezrobocia oraz promocją przedsiębiorczości. W połowie listopada 15 osób pojedzie do Osterholzu. Będą oni mogli zobaczyć, jak w praktyce wygląda stosowanie metod, z którymi zapoznają się podczas szkolenia. Zwróciliśmy się o pomoc finansową na realizację projektu do Fundacji Współpracy Polsko-Niemieckiej - mówi wicestarosta Andrzej Fortuna.

Powiat Osterholz położony



Wicestarosta Andrzej Fortuna.

jest w Dolnej Saksonii, liczy ok. 114 tysięcy mieszkańców. Samorządowcy spotykali się już kilka razy. Osterholz może pochwalić się interesującymi rozwiązaniami dotyczącymi wspierania przedsiębiorczości. Pod koniec kwietnia bieżącego roku rada powiatu podjęła decyzję w sprawie podpisania umowy partnerskiej z powiatem Osterholz. Umowa nie została jednak jeszcze formalnie zawarta. Władze powiatu mają nadzieję, że porozumienie o wzajemnej współpracy zostanie podpisane przez oba samorządy w ciągu najbliższych kilku tygodni. (jk)

## Gmina Prabuty. Potrzebna modernizacja Droga w rozsypce

Powiatowy radny Włodzimierz Dawidowski domaga się remontu drogi wojewódzkiej ze Stankowa do granicy z powiatem iławskim. Jej gospodarzem jest samorząd województwa pomorskiego. Według radnego stan drogi jest bardzo zły.

- Pewnie znów będę podejrzewany o czepianie się Zarządu Dróg Wojewódzkich, ale nas także rozliczają z naszych deklaracji. Byłbym niesprawiedliwy, gdybym nie zauważył inwestycji, jaką jest modernizacja ul. Rypińskiej. Przynajmniej częściowo zrealizowano to, co obiecano. Deklarowano jednak, że droga między Prabutami a Suszem do granic województwa do końca tej kadencji zostanie zmodernizowana. Niestety w dużej części droga ta nie została

naprawiona. Specjalnie przejechałem się w kierunku Iławy. Stan tej drogi to po prostu tragedia - twierdzi Włodzimierz Dawidowski.

Starosta Leszek Czarnobaj potwierdza, że wiele razy obiecywano naprawę nie tylko tej, ale innych dróg wojewódzkich.

-To jest fakt. Wiele razy obiecywano, że droga ta w tej kadencji będzie zmodernizowana. Ma być dokończona w całości w latach 2007-2008 z budżetu województwa pomorskiego. Mam nadzieję, że zostanie zrealizowana. Droga ta źle świadczy o jej gospodarzach, czyli samorządzie województwa pomorskiego. Mieszkańca jednak nie interesuje, do kogo należy droga, a jaki jest stan - uważa Czarnobaj. (jk)

### Nic nie da się zrobić

Wiadomo, że drogowym priorytetem ma być modernizacja dróg wojewódzkich łączących Gardeję, Prabuty i Sztum. W maju, podczas wizyty w Kwidzynie, Mieczysław Struk, wicemarszałek województwa, tłumaczył, że samorząd przejął drogi siedem lat temu od Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad i były one w bardzo złym stanie.

- W każdym powiecie mówi się nam, że drogi wojewódzkie są najgorsze. Zaległości sięgają 20 i więcej lat. Budżet województwa wynosi 440 mln zł. Ta kwota i skala zadań uniemożliwia nam realizację ich wszystkich - tłumaczył wówczas M.Struk. W powiecie kwidzyńskim znajduje się 180 kilometrów dróg wojewódzkich. To najgęstsza sieć w województwie pomorskim.

Kwidzyn. Są pieniądze na usuwanie eternitu

## Wielkie zdejmowanie

Wszyscy chętni, którzy zamierzają pozbyć się ze swoich budynków materiałów budowlanych zawierających azbest, mogą liczyć na finansowe wsparcie powiatowego samorządu. Po dwóch latach przerwy wznowiono funkcjonowanie specjalnego funduszu na utylizację eternitu. To obecnie najbardziej rozpowszechniony materiał zawierający azbest, stosowany do pokrywania dachów budynków mieszkalnych i gospodarczych. Radni jednogłośnie podjęli uchwałę w tej sprawie.

Wicestarosta Andrzej Fortuna wyjaśnia, że fundusz wznowiono dzięki możliwości składowania materiałów na nowo wybudowanym składowisku odpadów w Gilwie Małej.

### Będzie taniej

- Dotychczas materiały budowlane zawierające azbest były wywożone do Trzemeszna, czyli ponad 200 km od Kwidzyna. Koszty składowania wahały się od 600 do 900 zł za tonę. Nowe rozwiązanie obniża koszty. Obecnie za tonę materiałów trzeba będzie zapłacić 250 zł netto, czyli 267 brutto. Utylizacja eternitu jest jednym z priorytetów w zakresie ochrony środowiska, dlatego chcielibyśmy objąć jak największą grupę właścicieli, którzy zamierzają zlikwidować dachy pokryte eternitem. Osoby, które złożą wniosek mogą liczyć na dofinansowanie 80 proc. kosztów składowania - twierdzi Andrzej Fortuna.

Domek jednorodzinny pokryty eternitowym dachem ma ok. 120-130 m. kw. powierzchni.

-Jest to ok. 2 ton eternitu. Całkowity koszt składowania będzie wówczas wynosił ok. 525 zł, w tym ok. 400 zł to



Rada powiatu kwidzyńskiego podjęła uchwałę, która umożliwi dofinansowanie 80 proc. kosztów składowania materiałów budowlanych zawierających azbest. Fot. Mirosław Wiśniewski

dotacja. Pozostałą kwotę zapłaci z własnej kieszeni. Program jest skierowany do osób fizycznych, prawnych oraz organizacji pozarządowych na terenie powiatu kwidzyńskiego. Z tego programu nie będą mogły korzystać inne podmioty i osoby fizyczne spoza powiatu, chyba, że posiadają obiekt na terenie powiatu kwidzyńskiego - twierdzi Andrzej Fortuna.

### Można się zgłaszać

Wnioski będą rozpatrywane przez zarząd raz w miesiącu. W ciągu siedmiu dni od posiedzenia wnioskodawca zostanie poinformowany o przyznaniu dotacji lub odrzuceniu prośby. Decydować będzie kolejność składania. Pod uwagę będą jednak brane także wnioski, które wpłynę-

ły podczas dwuletniej przerwy w funkcjonowaniu funduszu.

- Mamy 42 takie wnioski. Spytamy, czy są aktualne. W tym roku wpłynęło także już 15 nowych. Największą ilość eternitu do utylizacji zgłosiła Spółdzielnia Mieszkaniowa „Pomezania”. Zamierza ona zutylizować 126 ton - mówi Andrzej Fortuna.

Zwrot kosztów nastąpi do 30 dni od złożenia faktury za składowanie odpadów w Zakładzie Gospodarki Odpadami w Gilwie Małej. Wnioski osób, które nie będą mogły być zrealizowane z powodu wyczerpania się limitu w danym roku, będą rozpatrywane w pierwszej kolejności w roku następnym, po uchwaleniu pieniędzy przez Radę Powiatu. (jk)

### Gdy spalił się dom

W sytuacjach szczególnych zarząd może, w ramach posiadanych środków, odstąpić od ustalonych wymogów. -Mieliśmy taką sytuację w tym roku. Spłonął dom, który był pokryty eternitem. Trudno żebyśmy w takiej sytuacji nie przyjęli od tych ludzi eternitu i nie udzielić dotacji na jego składowanie - tłumaczy wicestarosta.

## Kwidzyn. Wybrano wykonawcę budynku przy ul. Malborskiej Wyremontują go dla dzieci

Za ponad 300 tys. zł zostanie dokończona modernizacja budynku przy ul. Malborskiej w Kwidzynie. Rozstrzygnięcie przetargu opóźniło się, gdyż wykonawcy proponowali wyższą cenę niż zaplanował samorząd. Rada powiatu podjęła decyzję o zwiększeniu pieniędzy na to zadanie o 47 tys. zł. Początkowo szacowano, że uda się zmieścić w kwocie 250-270 tys. zł. W budynku znajdują swój dom wychowankowie Domu Dziecka.

- Przez dwa lata zainwestowaliśmy w gruntowną

przebudowę ok. 120 tys. zł. Mam nadzieję, że wybrana przez komisję przetargową firma dokończy remont i do końca roku wprowadzą się do niego dzieci. Planujemy, że będzie tam przebywała tzw. grupa usamodzielnienia złożona z 12-14 dzieci - mówi Andrzej Fortuna, wicestarosta kwidzyński.

Do wykonania są wszystkie instalacje wewnętrzne w tym centralnego ogrzewania. Prace już się rozpoczęły. Adaptacja budynku to efekt zmian w systemie opieki nad niechcianymi lub

osieroconymi, najmłodszymi mieszkańcami powiatu. Samorząd chce przede wszystkim umieszczać dzieci w rodzinach zastępczych lub tworzyć grupy usamodzielnienia się takich, jaka ma powstać w adaptowanym budynku przy ul. Malborskiej. Dom Dziecka ma pełnić rolę placówki kryzysowej, do której dzieci będą trafiały na krótko lub w przypadku braku innej możliwości. Liczba dzieci w Domu Dziecka ma zmniejszyć się docelowo do ok. 25 osób. (jk)

Kwidzyn. Dali pieniądze na zabytki

# Dach z trzydziestoletnią gwarancją

Miejscy radni zgodzili się na przekazanie pieniędzy z budżetu na remont dachu kwidzyńskiej katedry. Ta bardzo kosztowna inwestycja już trwa, a jej rozpoczęcie było możliwe dzięki dotacji od ministra kultury (ponad 1 mln zł). Samorząd miejski przekaże na ten cel 130 tys. zł, co stanowi mniej niż 10 proc. kosztów zaplanowanego remontu.

Te pieniądze nie wystarczą jednak na wyremontowanie całego dachu. Ksiądz Ignacy Najmowicz, proboszcz parafii konkatedralnej, która jest inwestorem, uzyskał zapewnienie wsparcia finansowego od marszałka województwa pomorskiego.

Miejska dotacja na remont znalazła się w uchwale korygującej aktualny miejski budżet. Radny Piotr Wilk zaniepokoił się stanem remontu katedralnego dachu i wiarygodnością wykonującej go firmy.

-Obecny remont dachu był niezbędny, ponieważ ten wykonany kilka lat temu okazało się fuzerką. Firma nie zrobiła tego, jak trzeba i dachówki poodpadały. Chciałbym wiedzieć, czy obecnie zabezpieczono się przed niesolidnością wykonawcy - mówi P. Wilk.

Burmistrz Andrzej Krzysztofiak, który roz-



Trwa remont dachu na kwidzyńskiej katedrze. Wymiana pokrycia dachu była niezbędna - był w tak złym stanie, że zagrażało to zgromadzonym w środku cennym pamiątkom.

Fot. Mirosław Wiśniewski

mawiał na ten temat z księdzem Najmowiczem, zapewnia, że ta firma jest sprawdzona.

-Wykonawca daje na ten dach pełną gwarancję na 30 lat. Właśnie przez ten czas w sejmie proboszcza Najmowicza będzie spoczywał potwierdzający to weksel - powiedział A. Krzysztofiak.

Pieniądze z miejskiej kasy przeznaczone także na naprawę zabytkowego muru biegnącego wokół katedry - 5500 zł. Na razie załatane zostaną największe wyrwy, jednak w przyszłości mur wymaga dokładniejszego remontu.

(ad)

## Zawiniła niesolidna firma

1 mln 51 tys. zł - tyle minister kultury przeznaczył na remont dachu kwidzyńskiej katedry. To największa kwota, jaką minister Kazimierz Michał Ujazdowski wydał w ostatnim czasie z Programu Operacyjnego „Dziedzictwo kulturowe” na remont jakiegokolwiek zabytku w Polsce. Od wielu miesięcy zabiegano o pieniądze, gdyż w każdej chwili mogło dojść do sytuacji, że deszcz dostanie się przez szczeliny do środka i zniszczy bezcenne zabytki.

O pieniądze zabiegał proboszcz parafii konkatedralnej ks. Ignacy Najmowicz oraz kwidzyńscy samorządowcy, a także pomorscy posłowie. Remont dachu katedry przeprowadzano kilka lat temu (wymieniano dachówki), jednak materiał, z którego wykonano prace, jest tak złej jakości, że dach, który miał wytrzymać dziesiątki lat, nadaje się tylko do utylizacji - problem powrócił.

-Choć pieniądze na główne prace są, pozostaje problem montażu. W tym pomóc muszą władze miasta, powiatu, marszałek województwa i parafianie. Remontu dachu nie można bowiem robić na raty - mówi A. Burczyk.

Lada dzień rozpocznie się procedura uruchamiania przyznanych przez ministra pieniędzy, trzeba przede wszystkim wyłonić wykonawcę. Katedra kwidzyńska należała w średniowieczu do najwspanialszych świątyń w całych Prusach. Obecnie również jest jednym z najcenniejszych zabytków gotyckich na Pomorzu.

## Łączenie ulic Sportowa z Warszawską

Samorządowcom udało się porozumieć z właścicielem działki, przez którą ma przebiegać trasa łącząca dwie części miasta - ulicę Sportową z Warszawską. Teren odkupiono od mieszkańca i nie ma już przeszkód, by budować ulicę. Radni zgodzili się na przyznanie pieniędzy na tę inwestycję, która ma kosztować ok. 2 mln zł.

-Nowa trasa ma połączyć ulicę Machutty i Wschodnią. Stworzy to możliwość przejazdu od ul. Sportowej do Warszawskiej - wyjaśnia burmistrz Andrzej Krzysztofiak. - Jednak będzie to ulica dla samochodów osobowych, ciężarówki nie będą mogły tamtędy jeździć.

Wkrótce zostanie ogłoszony przetarg i jeśli uda się szybko wyłonić wykonawcę, prace będą mogły rozpocząć się jeszcze w tym roku. (ad)

## Dla szpitala Będzie nowy laparoskop

250 000 zł przeznaczono z miejskiego budżetu na zakup nowego laparoskopu dla kwidzyńskiego szpitala.

Jak powiedział burmistrz Andrzej Krzysztofiak, stare urządzenie jest już zniszczone i wkrótce nie będzie nadawało się do użytku.

Laparoskop to przyrząd do oglądania wnętrza jamy brzusznej w celach diagnostycznych, wprowadzany przez powłoki brzuszne. (ad)

## Miasto dla powiatu Pieniądze na elewację

200 tys. zł przekaże miejski samorząd powiatowi na remont budynku Zespołu Szkół Ogólnokształcących w Kwidzynie. Pierwotnie władze powiatu chciały prosić miasto o pomoc w remoncie zabytkowej sali Rodła. Pieniądze zostaną jednak przeznaczone na przywrócenie gmachowi historycznego wyglądu sprzed prawie 70 lat.

- Ponieważ pojawiła się już teraz możliwość remontu, miasto zdecydowało się udzielić nam dotacji. Prace trwają. Dzięki miejskim pieniądzom będzie można poszerzyć ich zakres. Musieliśmy zmienić nieco technologię, aby spełnić oczekiwania konserwatora zabytków - mówi wicestarosta Andrzej Fortuna.

Samorząd powiatu przeznaczył początkowo na remont ok. 200 tys. zł. Podczas pierwszej po wakacjach sesji zwiększono ilość pieniędzy o 58 tys. zł. (jk)

Kwidzyn. Szansa na remont teatru w tym roku

## Projektanci odpowiedzą w sądzie

-Mimo kłopotów z projektantem jest szansa, że remont kwidzyńskiego teatru rozpocznie się w tym roku - powiedział burmistrz Andrzej Krzysztofiak.

Termin rozpoczęcia prac jest bardzo ważny, ponieważ przesunięcie ich na przyszły rok spowoduje utratę dotacji. Projekt remontu budynku, zgodnie z umową, miał być gotowy już w grudniu ubiegłego roku. Jednak firma projektowa, która wygrała przetarg, nie zrobiła go do tej pory - stąd opóźnienie.

-Sprawę oczywiście oddamy do sądu, ta firma musi odpowiedzieć za to, że nie wywiąza-

ła się z umowy - mówi wiceburmistrz Piotr Halagiera. - Jednak projekt trzeba jak najszybciej skończyć, więc nie ma czasu na szukanie innego projektanta. W tej chwili nanoszone są ostatnie poprawki.

Wiceburmistrz podkreśla, że remont tego typu, obejmujący m.in. wymianę nagłośnienia i modernizację sali widowiskowej, przeprowadza się w Kwidzynie po raz pierwszy. Projekty tego typu przedsięwzięć są specyficzne.

-W Polsce nie ma zbyt wielu biur projektowych, które się tym zajmują. Nie było więc wielkiego wyboru - mówi P. Halagiera.

Remont teatru ma kosztować

ponad 5 mln zł. Na modernizację teatru zaplanowano w budżecie miasta ok. 3 mln zł, w tym 750 tys. zł to dotacja z ministerstwa kultury. 2 mln zł w formie darowizny przekaże International Paper. Budynek teatru oddano do użytku na początku lat 80. Od tego czasu nie był remontowany. Modernizacja ma poprawić funkcjonalność obiektu i bezpieczeństwo widzów. Fotele zostaną rozmieszczone w taki sposób, aby w razie zagrożenia widowie mogli bezpiecznie opuścić salę. Nie zmieni się liczba miejsc na widowni - obecnie spektakle lub filmy może oglądać 358 osób. (ad)



Jeśli remont teatru nie rozpocznie się w tym roku, przypadnie dotacja z ministerstwa kultury. Wszystko wskazuje jednak na to, że sprawa zakończy się pomyślnie.

Fot. M. Wiśniewski

## Napisali do nas

## Autobus nie dla wózków

„W piątek próbowałam dostać się do miasta autobusem linii 11. Niestety linia miejska, która powinna być dostępna dla wszystkich, okazała się niedostępna dla mnie - matki z dziećmi w wózku. Autobus, który podjechał, to typowy turystyczny autokar z wąskim wejściem, przejściem i schodami. Co się stało z autobusami niskopodłogowymi, które jeździły do tej pory? Były wygodne i dla mam z wózkami i dla starszych osób. A może zmienić tabliczki z rozkładami jazdy i zaznaczyć, które kursy są dostępne dla wózków. Nadchodzi jesień i nie mam ochoty stać z dziećmi na przystanku licząc, że dostanę się do środka, bo w tej chwili to loteria.”

B.S. z Kwidzyna

Do poruszanego w liście tematu wrócimy w następnych wydaniach „Kuriera”.

## Przed Tour de Pologne

„Jestem oburzony tym, że przed wyścigiem Tour de Pologne na tak długo zamknięto ulice dla ruchu. Już na dwie godziny przed planowanym przejazdem kolarzy przez Kwidzyn zamknięte były dla ruchu wszystkie okoliczne ulice. Nie można było nawet przejść na drugą stronę. Bezskutecznie próbowałam dostać się na drugą stronę miasta. Tworzyły się korki, ludzie klęli na czym świat stoi. Próbowaliśmy negocjować z policjantami pilnującymi porządku, ale byli nieugięci. Zadzwoniłem pod 997, ale nikt nie odbierał. Uważam, że wystarczyłoby zamknąć trasę na 40 minut przed przyjazdem, nie trzeba paraliżować ruchu w całym mieście na dwie godziny.”

Mieszkaniec Kwidzyna

## To się nadaje do prasy

Nie potrafisz sam załatwić trudnej sprawy? Nie możesz uporać się z jakimś problemem? - chętnie opiszemy twoją sytuację, spróbujemy pomóc. Bulwersuje cię jakaś sprawa? Nie możesz się z czymś pogodzić? Wiesz o czymś ciekawym, ważnym, co dzieje się w twoim otoczeniu? Zgłoś się do nas. Napisz - Kwidzyn, ul. Chopina 26, mail: kurier.kwidzynski@wpomorskie.pl lub zadzwoń - tel. 645 75 40, 645 75 41 (fax).

O tym się mówi. Dom bez wody i światła

## Nieporozumienia właścicielki drogi z gminą

Problem właścicieli działek przy ul. Spokojnej w Prabutach poruszano zarówno na sesji prabuckiej rady miejskiej, jak i rady powiatu. Włodzimierz Dawidowski, radny powiatu kwidzyńskiego, uważa, że w sprawie braku przyłącza wodociągowego na ul. Spokojnej w Prabutach powinien interweniować starosta.

- Zdaję sobie sprawę, że jest to temat, który niekoniecznie powinien być omawiany na sesji powiatu, ale myślę, że częściowo tak. Mieszkańcy piszą, że gmina, na której spoczywa obowiązek, nie spełniła warunków umowy zawartej z właścicielami działek. Mieszkańcy pokazali mi decyzję, z której wynika, że uzyskali pozwolenie na budowę domków jednorodzinnych, w której znajduje się klauzula na podłączenie mediów. Okazało się, że mieszkańcy znajdują się w specyficznej sytuacji. Zbudowali domy, ale wodociąg nie chcą im legalnie podłączyć wody - mówi Włodzimierz Dawidowski. Starosta Leszek Czarnobaj zapowiedział, że dokumentacja dotycząca wydania pozwolenia na budowę zostanie zbadana.

Obecnie prabucki samorząd czeka na pozwolenie na budowę wodociągu. Opracowano także inne rozwiązanie tej sytuacji.

- Inni właściciele działek i drogi zgodzili się, aby przez ich teren przeprowadzić wodociąg. W związku z tym rozpocznie-



Nieporozumienia między właścicielką drogi a gminą sprawiły, że działki na ul. Spokojnej nie są uzbrojone, mimo iż już do czterech domów mieszkańcy chcą się wprowadzać. Fot. Justyna Sikorska

my prace na tamtych odcinkach właśnie i będziemy próbować nadal porozumieć się z panią, która nie zgadza się na wejście na jej drogę - wyjaśnia Wojciech Dołęgowski, wiceburmistrz Prabut. - Jeżeli nie otrzymamy zgody, obejdziemy tę drogę.

Kobieta proponowała odkupienie gminie tej drogi. Jednak by inwestycja była przeprowadzona na danym terenie, to gmina nie musi być jego właścicielem. Potrzebna jest tylko zgoda właściciela.

- My możemy ją jedynie przejąć nieodpłatnie. Nie będziemy

jej kupować. Zgodziliśmy się ją utrzymywać i odśnieżać, ale kupno nie wchodzi w grę. Nie mamy nawet takiej możliwości prawnej - dodaje W. Dołęgowski.

Jeżeli pozwolenie na budowę ciągu będzie wydane w przeciągu najbliższego tygodnia, to prace mają rozpocząć się jeszcze w tym miesiącu.

- To jest absurd. Ktoś po prostu zawałił tę sprawę, a my ponosimy tego konsekwencje. Wszelkie nieporozumienia w sprawie budowy powinny być już dawno rozwiązane. A my tu nie mamy

ani prądu ani wody - mówi jeden z właścicieli domu na ul. Spokojnej, który prosił o zachowanie anonimowości.

(just, jk)

## Tak już było

Na terenie gminy Prabuty podobne zdarzenie miało miejsce we wsi Obrzynowo. Właściciel jednej z działek nie zgodził się, aby przez jego pole przechodził wodociąg. Brak porozumienia między właścicielem a gminą opóźniał prace. W ostateczności wodociąg zbudowano pomijając całkowicie mieszkańca i jego dom.

## Kwidzyn. Mieszkańcy dziękują

## Pomogły nam władze miasta

Mieszkańcy bloku przy ul. Bema 5 od niedawna mieszkają w ładnym, nowo wyremontowanym budynku. Wspólnota mieszkalna tego bloku podjęła decyzję o kompleksowym remoncie, wybudowano też balkony. Prace trwały zaledwie dwa miesiące.

- Jesteśmy ogromnie wdzięczni miejskiemu samorządowi, że wsparł nasze starania - mówi Krystyna Stąsiek, mieszkanka wyremontowanego domu. - Teraz bloki zostały ocieplone, położono dobry, trwały tynk oraz dobudowano balkony. Prace rozpoczęły się 15 czerwca i trwały do 20 sierpnia. Na pewno wszystko skończyłoby się dużo szybciej, ale budowa balkonów przedłużyła trochę pra-



Mieszkańcy bloku, Elżbieta Kuźniarek, Józef Kuc i Krystyna Stąsiek, przed wyremontowanym budynkiem. Fot. Mirosław Wiśniewski

ce. Aby sfinansować remont, musieliśmy ubiegać się o kredyt w Powiślańskim Banku Spółdzielczym. Naszym administratorem jest Zakład Usług Mieszkaniowych, który wsparł nas w tych staraniach. Po zakończeniu prac przez 15 lat będziemy spłacać kredyt - miesięczna rata to 76 zł. Gdyby nie

miasto, to wraz z odsetkami spłata ta wynosiłaby ok. 150 zł na miesiąc. Zważywszy, że mieszka tutaj jedynie 12 rodzin i to w większości emeryci, nie stać nas byłoby na taką ratę.

Budynek przy Bema 5 jest pierwszym wyremontowanym budynkiem na tym osiedlu.

(fox)

## Przyłącz się Sprzątanie Świata

15, 16 i 17 września odbędzie się doroczna akcja „Sprzątanie Świata”. W Kwidzynie organizują ją Stowarzyszenie „Eko - Inicjatywa” i Urząd Miasta.

- Jak przyłączyć się akcji? Sposób jest prosty! Zmobilizujmy siebie, rodzinę, przyjaciół, sąsiadów i wspólnie posprzątajmy miasto, w którym mieszkamy - park, osiedle, skwer, teren nad Liwą, plac zabaw - przekonują organizatorzy..

Worki z zebranymi odpadami należy zostawić przy śmietnikach komunalnych. Należy je dobrze zawiązać, a podczas zbierania śmieci zapatrzeć się w gumowe rękawice.

(ad)

Kwidzyn. Pożegnanie wakacji

# Aby zatrzymać lato



„Najdłuższy rysunek świata” to efektowna propozycja Kwidzyńskiego Towarzystwa Kulturalnego na pożegnanie wakacji przez dzieci. Najmłodszy, choć trochę starsi również, mogli być współautorami wielkiej panoramy Kwidzyna. Rysunki namalowane na białym papierze zostały połączone w całość i zawieszono na drzewach parku przy zbiegu ulic Słowiańskiej - Braterstwa Narodów i Targowej.



Na scenie przed teatrem występował zespół Sukces. Jednak niewiele osób było zainteresowanych tym koncertem.

Zdjęcia: Mirosław Wiśniewski

Otlowiec (gm. Gardeja). Inauguracja roku szkolnego

## Ponownie w szkole



Tradycyjnie początek roku szkolnego to wielka uroczystość w życiu Szkoły Podstawowej w Otlowcu. Po dwóch miesiącach wakacji, uczniowie i nauczyciele ponownie spotkali się w murach szkoły. Uroczysty apel oraz wiersze recytowane przez uczniów przypominały także o 67. rocznicy wybuchu II wojny światowej (na zdjęciu).

W uroczystości wziął udział Stanisław Olszewski, koordynator ds. edukacji Urzędu Gminy w Gardeji, który po krótkim przemówieniu przeczytał list ministra edukacji Romana Giertycha.

Początek roku jak zwykle był okazją do wręczenia kwiatów oraz specjalnej nagrody jubileuszowej. Przyznano ją Marcie Schaefer, która pracowała w tej szkole aż 20 lat.

Tychnowy (gm. Kwidzyn). Dożynki

## Świętowali rolnicy



W konkursie na najpiękniejszy wieniec dożynkowy zwyciężyła praca Koła Gospodyń Wiejskich z Trzciana. Na zdjęciu nagrodzony wieniec oraz jego wykonawcy: Barbara Furman, Maria Kamińska, Kazimierz Sikorowski i Maria Sałajska.



Chętni mogli spróbować swych sił w lepieniu garnków. Na zdjęciu: 11-letnia Kamila Walas prezentuje własnoręcznie wykonane naczynie, a w tle jej 6-letni brat Mateusz zawzięcie pracuje nad swoim garnkiem.



Na dożynkowej scenie w Tychnowach nie mogło zabraknąć także miejscowej Wesolej Gromadki. Zespół zachęcał do wspólnej zabawy wszystkich zgromadzonych przed sceną.



Na festynie pojawiły się również zabytkowe traktory.

## Edukacja. Zmiany w Karcie Nauczyciela

## Cztery osoby bez pracy

W wyniku zmian wprowadzonych do Karty Nauczyciela pięciu nauczycielom pracującym w szkołach gminy Prabuty wypowiedziano warunki pracy z powodu braku odpowiedniego wykształcenia. Jednemu z nich kurator oświaty zgodził się przedłużyć umowę jeszcze o rok.

Niepokojące informacje pojawiały się w środkach masowego przekazu w sprawie nauczycieli, którzy mieli być zwolnieni w całym kraju z powodu braku odpowiednich kwalifikacji. Zastanawiam się, jak ta sytuacja wygląda na terenie naszej gminy – mówi Helena Możejko, radna z Prabuty.

Przypomnijmy. W 2000 r. wprowadzono zmiany w Karcie Nauczyciela w sprawie zatrudniania osób w placówkach oświatowych. Na tej podstawie do 31 sierpnia 2006 r. wszyscy nauczyciele bez odpowiedniego wykształcenia mieli być zwolnieni. Na terenie Prabuty było pięć osób, które nie mają odpowiednich kwalifikacji do wykonywania zawodu nauczyciela.

Na początku wakacji dyrektorzy szkół zapytali mnie, co mają zrobić z tymi osobami i czy mogą je nadal zatrudnić. To kurator oświaty jest kompetentny w takich sprawach, a nie ja – informuje Bogdan Pawłowski, burmistrz Prabuty. – Poza tym o zmianach w Karcie Nauczyciela wiadomo już było od 2000 r. Do tej pory już dwa razy można było skończyć licencjat.

Ostatniego dnia sierpnia pięciu nauczycielom pracującym na terenie gminy Prabuty wypowiedziano warunki umowy. Cztery osoby nie posiadają odpowiedniego wykształcenia. Dla jednej nie ma pracy z powodu likwidacji klas specjalnych. Tylko jedna z nich nadal pracuje.

Jednej osobie brakuje chyba siedmiu miesięcy do emerytury. Dlatego też dyrektor wystąpił z wnioskiem do kuratora oświaty o pozwolenie wypracowania odpowiedniego stażu. Umowa została przedłużona o rok, tyle ile trwa rok szkolny – wyjaśnia Palmira Trzcinińska-Kowalska z Urzędu Miasta i Gminy w Prabutach. (just)



W wyniku zmian w Karcie Nauczyciela, pięciu nauczycielom pracującym w szkołach na terenie gminy Prabuty wypowiedziano warunki pracy z powodu braku odpowiedniego wykształcenia.

Fot. Justyna Sikorska

Niepełnosprawni chcą się zjednoczyć  
Działać razem

Zabrakło trzech osób, by podjąć formalne kroki do założenia stowarzyszenia na rzecz osób niepełnosprawnych. Zainteresowani jednak nie poddają się. Kolejne spotkanie odbędzie się we czwartek.

Fot. Justyna Sikorska

Tylko 12 osób przyszło na spotkanie dotyczące zawiązania w Prabutach stowarzyszenia na rzecz osób niepełnosprawnych. Zabrakło trzech osób, by podjąć formalne kroki do stworzenia takiej organizacji. Zainteresowani jednak nie poddają się. Postanowili zachęcić do wspólnego działania swoich znajomych i ponownie spotkać się w tej sprawie we czwartek.

Według prawa, stowarzyszenie może założyć minimum 15 osób. Na naszym pierwszym spotkaniu zabrakło trzech – mówi Jędrzej Krasieński, sekretarz Urzędu Miasta i Gminy w Prabutach. – Najważniejsze jednak, że jest zainteresowanie ze strony mieszkańców. Dlatego nie rezygnujemy jeszcze.

Głównym celem działalności organizacji ma być pozyskiwa-

nie środków na leczenie i rehabilitację niepełnosprawnych.

Często dostajemy informacje o możliwości zdobycia funduszy na realizację różnych programów na rzecz niepełnosprawnych. My jako urząd nie możemy skorzystać z tych dotacji, a jedynie stowarzyszenia czy fundacje. Dlatego wiceburmistrz zaproponował, aby zjednoczyć takie osoby – dodaje sekretarz. – Ponieważ wcześniej uczestniczyłem w zakładaniu Prabuckiego Stowarzyszenia Kresowiaków i wiem, jak ta procedura wygląda, to chętnie pomogę założycielom nowej organizacji w załatwianiu niezbędnych formalności.

Czwartkowe spotkanie rozpocznie się o godz. 18.00 w Sali konferencyjnej prabuckiego magistratu. (just)

Pociągi. Rozmowa o nowym rozkładzie jazdy  
Dogodniejsze godziny odjazdów

Prabuccy samorządowcy spotkali się z mieszkańcami Prabuty, by omówić nowy rozkład jazdy, jaki ma obowiązywać od 10 grudnia bieżącego roku. Mimo tak ważnego tematu, o którym często rozmawia się w ostatnim czasie, na zebraniu przyszło niewiele osób.

W nowym rozkładzie jest kilka zmian. Niektóre pociągi nie będą jeździły, ale nie są one aż tak radykalne – informuje Bogdan Pawłowski, burmistrz Prabuty. – Chcę jednak, by mieszkańcy określili, które według nich połączenia są ważne i o których utrzymanie mamy walczyć. Teraz można coś jeszcze zdziałać. Gdy rozkład będzie obowiązywał, już będzie za późno. Przykro mi jednak, że na spotkanie nie przyszli główni zainteresowani, czyli młodzież, czy osoby jeżdżące pociągami do Prabuty. Bo tak naprawdę ich głos w dyskusji jest bardzo ważny.

Zebrani proponowali, które pociągi mają być utrzymane, np.: ok. godz. 17 czy o 18. Zastanawiali się także nad Szybką Ko-



Mimo dużego zainteresowania sprawą pociągów zatrzymujących się w Prabutach, niewiele osób przyszło na zebranie dotyczące zmian w rozkładzie jazdy, jakie będą obowiązywać od grudnia.

Fot. Justyna Sikorska

leją Miejską, która odjeżdża o godz. 22.16. Po wybraniu odpowiednich połączeń, samorządowcy spotkają się z przewoźnikami, by porozmawiać o ewentualnych możliwościach ich kursowania.

Ja proponuję, aby pociągi były przede wszystkim dostosowane do potrzeb podróżnych. Bo pociągi powinny tak kursować, by podróżni mogli nimi dojechać do pracy czy do szkoły. A teraz często jest tak, że nie zdąży

się do celu – proponuje jedna z mieszkank. – Bo nie sztuką jest zlikwidować pociąg i powiedzieć, że jest on nierentowny. Ludzie nie jeżdżą pociągami, bo po prostu godziny nie pasują. Przecież do pracy nie można jeździć z półgodzinnym opóźnieniem.

Rozmowy w sprawie połączeń PKP i SKM nadal będą prowadzone. O rezultatach tych spotkań będziemy informować w „Kurierze Kwidzyńskim”. (just)



Festyny. Dni Ziemi Sztumskiej

## Kazik i jego Kult



Choć Kazik kilka razy przerywał granie z powodów technicznych, do końca nie tracił dobrego humoru. Widzowie brawami nagradzali każdą z piosenek wykonywanych tego wieczoru.



Krzysztof Banasik przez pierwszą część koncertu nie rozstawał się z waltornią. Później zamienił dęty instrument na gitarę elektryczną.



Kult wspomagała sekcja dęta, do której co jakiś czas dołączali Krzysztof Banasik ma waltorni lub Kazik na saksofonie.



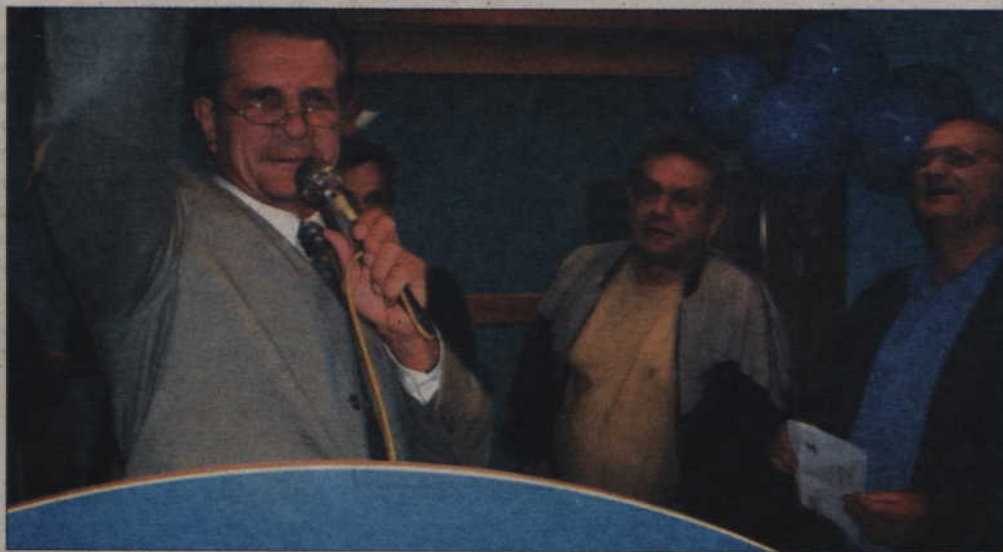
Irek Wereński dostał sporo braw, gdy zaintonował znany motyw z piosenki „7 lat później”. **Zdjęcia: Mirosław Wiśniewski**

Występ grup Kult i Raz Dwa Trzy uświetnił tegoroczne Dni Ziemi Sztumskiej. Na sobotni koncert grupy Kazika Staszewskiego przyjechało również wielu mieszkańców powiatu kwidzyńskiego. Wszyscy doskonale bawili się przy nowych jak i doskonale znanych utworach Kultu. Na bis muzycy zagrali m.in. utwory o które proszono najczęściej, czyli Polskę oraz Krew Boga.

(fox)

Podpatrzone. Znani ludzie w Kwidzynie

## Był tu Zygmunt Chajzer



Popularny prezenter radiowy i telewizyjny Zygmunt Chajzer przez kilka godzin gościł w Kwidzynie. Wziął udział w akcji promocyjnej jednego z biur kredytowych. **Fot. Agnieszka Lipiec**

REKLAMA

**AiGO**  
pożyczka

INFOLINIA AiGO:  
0 801 80 88 88

pożyczki  
gotówkowe

bez poręczycieli  
i dodatkowych opłat

Złap  
okazję!



W Kwidzynie już OTWARTE!  
ul. Chopina 14 (dawna księgarnia)  
czynne: pon.-pt. 9.00-17.00

**AIG** AIG BANK  
POLSKA SA

„Nie umiera ten, kto trwa w pamięci żywych”

KOLEDZE

Andrzejowi Nowogrodzkiemu

Wyrazy głębokiego współczucia  
z powodu śmierci

Matki  
Heleny



Składają  
Pracownicy Zakładu  
KNAUF PACK Sp.zo.o. w Kwidzynie

200208



### Burmistrz Miasta Kwidzyna informuje

o podaniu do publicznej wiadomości na **okres 21 dni**, tj. od dnia **13.09.06 do dnia 04.10.06** wykazu nieruchomości stanowiących własność Gminy Miejskiej Kwidzyn przeznaczonych do sprzedaży na własność

Nieruchomości (działki niezabudowane) położone są przy:

- ul. Chopina (przeznaczone pod budowę schodów)

Wykaz zawiera szczegółowy opis nieruchomości wraz z ceną, z którą można zapoznać się w siedzibie Urzędu Miejskiego w Kwidzynie ul. Warszawska 19. Szczegółowych informacji udziela Zespół ds. Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami (pokój nr 01 - niski parter) telefon 0-55 6464-717

200206



### Urząd Miejski w Kwidzynie ogłasza następujące przetargi nieograniczone:

- 1) na remont dachu nad salą gimnastyczną w Gimnazjum nr 1 w Kwidzynie - termin składania ofert: 18.09.2006 r. do godz. 10:30,
- 2) na remont pomieszczeń w Samodzielnym Ośrodku Terapii i Rehabilitacji Dla Dzieci przy ul. Kołłątaja 4 w Kwidzynie- termin składania ofert: 25.09.2006r. do godz. 10:30,
- 3) na wykonanie oświetlenia boisk i terenu Szkoły Podstawowej nr 6 w Kwidzynie- termin składania ofert: 26.09.2006r. do godz. 10:30,
- 4) na budowę drogi dojazdowej do terenów inwestycyjnych „Miłosna” w Kwidzynie- termin składania ofert: 02.10.2006r. do godz. 10:30,
- 5) na wykonanie elewacji budynku mieszkalnego wraz z dociepleniem przy ul. Zduńskiej 15 w Kwidzynie-termin składania ofert: 02.10.2006r. do godz. 10:30,
- 6) na pełnienie funkcji inspektora nadzoru branży drogowej i instalacyjnej (sanitarnej) przy realizacji inwestycji pn. „Budowa drogi dojazdowej do terenów inwestycyjnych „Miłosna” w Kwidzynie- termin składania ofert: 26.09.2006r. do godz. 10:30.

Dokumenty przetargowe dostępne są na stronie internetowej Urzędu Miejskiego: <http://www.bip.kwidzyn.pl>. Osoby uprawnione do kontaktu: Eugenia Śliwińska (tel. 055 6464 748) oraz Iwona Milewska (tel. 055 6464 729), Urząd Miejski w Kwidzynie, ul. Warszawska 19, pok. 319.

200207

Kurier Kwidzyński /nr 37/, 13.09.2006r.

## Potęga tradycji i europejskie horyzonty - szkoły policealne "Oświata-Lingwisty"

W ostatnim czasie daje się zauważyć znaczny wzrost zainteresowania absolwentów szkół średnich szkolnictwem zawodowym, które wprawdzie od dawna jest bardzo cenione w Europie, w Polsce w ubiegłych latach zdecydowanie przegrywało z nawet najbardziej deficytowymi kierunkami na wyższych uczelniach. Nowa tendencja wybierania kształcenia w zawodzie technika wiąże się z wejściem Polski do Unii Europejskiej i otworzeniem wspólnego rynku pracy. Lista specjalistów poszukiwanych przez zachodnich pracodawców jest bardzo obszerna, a do szczególnie poszukiwanych zawodów, zarówno na rynku rodzimym, jak i europejskim, należą: technik usług kosmetycznych oraz technik informatyk.

Mimo, iż piętnaście lat temu, gdy w Polsce dokonywały się przełomowe zmiany systemu, nikt nawet nie przypuszczał, że w dalekiej przyszłości pojawi się możliwość legalnej pracy w państwach jednoczącej się Europy, zarząd firmy "Oświata-Lingwista" powołał do życia Policealne Zaoczne Studium Informatyki, a pięć lat później Policealne Studium Kosmetyki Naturalnej. Utworzenie powyższych szkół wychodziło naprzeciw tworzącemu się wolnemu rynkowi pracy i jego potrzebom. Szkoły od początku swojego istnienia nadawały tytuł technika obecnie tak bardzo poszukiwanego zarówno w krajach Unii Europejskiej, jak i na rodzimym rynku pracy.

Obchodzące w tym roku swoje dziesięciolecie

Policealne Studium Kosmetyki Naturalnej posiada własne, profesjonalnie wyposażone pracownie kosmetyczne z szesnastoma stanowiskami, w których odbywają się zajęcia praktyczne. Studium stale współpracuje z ponad trzydziestoma salonami kosmetycznymi, w których uczennice odbywają praktyki i staże zawodowe. Możliwość korzystania w trakcie zajęć z najlepszych produktów kosmetycznych (JOKO Cosmetics, FEMI, Clarena, Paul Sagane, i inne) sprawia, że nauka staje się efektywniejsza i przyjemniejsza.

Policealne Zaoczne Studium Informatyki to szkoła kształcąca w specjalnościach: systemy zarządzania bazami danych oraz administrowanie sieciami systemami operacyjnymi. Program obu szkół przewiduje przygotowanie do zewnętrznego egzaminu zawodowego przeprowadzanego przez Okręgową Komisję Egzaminacyjną w Gdańsku dającego uprawnienia do pracy w państwach Unii Europejskiej.

Wychodząc naprzeciw potrzebom rodzimego oraz europejskiego rynku pracy firma stworzyła trzy dodatkowe kierunki w swoich szkołach, kształcące w zawodach: technik farmaceutyczny, technik rachunkowości oraz specjalista obsługi celnej i spedycyjnej.

Zajęcia w szkołach prowadzą wykładowcy akademicy oraz profesjonaliści i praktycy w zawodzie o najwyższych kwalifikacjach i z przygotowaniem pedagogicznym.

Ewa Puczyłowska

Policealne Studium Kosmetyki Naturalnej  
Policealne Zaoczne Studium Informatyki z okazji jubileuszu szkół  
PROMOCJA Dla bezrobotnych jeden rok bezpłatnej nauki.

Dla tegorocznych absolwentów semestr GRATIS! Czesne 50 zł miesięcznie  
[www.oswiata-lingwista.edu.pl](http://www.oswiata-lingwista.edu.pl), e-mail: [lingwista@oswiata-lingwista.edu.pl](mailto:lingwista@oswiata-lingwista.edu.pl)  
80-107 Gdańsk, ul. Malczewskiego 5, tel. (058) 303-30-30, (058) 302-98-88, (058) 300-58-58  
Dla wszystkich, którzy chcą pracować poza granicami kraju, "Oświata-Lingwista" przygotowała specjalną ofertę kursów przedwyjazdowych w poszukiwanych specjalnościach.  
Informacje na stronie [www.oswiata-lingwista.edu.pl](http://www.oswiata-lingwista.edu.pl)  
- zakładka Centrum Edukacji Kadr Unijnych  
"Oświata-Lingwista" zaprasza również do Gdańskiego Studium Rachunkowości  
Oraz Gdańskiego Studium Farmaceutycznego, tel. (058) 303-30-30



Kurier Kwidzyński  
Redakcja  
ul. Chopina 26, I piętro  
tel. 055 645 75 40  
fax. 055 645 75 41

KURIER  
Kwidzyński

Agencja Reklamowa

tel. 055 645 75 40  
tel./fax 055 645 75 41

### OGŁOSZENIE

Komornik Sądowy rewiru III przy Sądzie Rejonowym w Kwidzynie działając na podstawie art. 955 § 1 kodeksu postępowania cywilnego

### zawiadamia

że w dniu **2 października 2006 roku** o godz. 13.00 w Sądzie Rejonowym w Kwidzynie,  
Plac Plebiscytowy 1, w sali nr 214 odbędzie się

### I licytacja

nieruchomości - działki nr 554/1 o powierzchni 0,60ha zabudowanej stacją paliw, położonej w Rakowcu, gm. Kwidzyn przy drodze Kwidzyn-Ława

Wartość nieruchomości oszacowano na kwotę: **542.000,00 zł.**  
Cena wywołania: **406.500,00 zł.**

Przystępujący do przetargu obowiązany jest złożyć w myśl art. 962 § 1 kpc rękojmię w wysokości jednej dziesiątej ceny oszacowania nieruchomości tj.: 54.200,00zł. Nieruchomość można oglądać w tygodniu poprzedzającym licytację, a dokumentację można przeglądać w Kancelarii Komornika w Kwidzynie ul. Chopina 26 w godz. 8-15.

200204

Kwidzyn. Strażacki sprawdzian umiejętności i wiedzy na wysokim poziomie

# Potrafiają ratować na ochotnika

To najważniejszy sprawdzian umiejętności i wiedzy dla strażaków - ochotników z powiatu kwidzyńskiego. Co dwa lata Komenda Powiatowa Państwowej Straży Pożarnej oraz Zarząd Powiatowy Związku Ochotniczych Straży Pożarnych w Kwidzynie organizują strażackie zawody. Stanowią one eliminacje do zmagania wojewódzkich. W tym roku wzięło w nich udział ok. 250 strażaków ze wszystkich gmin powiatu kwidzyńskiego.

- Jest to oczywiście sprawdzian, ale przede wszystkim integracja naszego strażackiego środowiska. OSP pełni bardzo ważną rolę w powiecie, szczególnie w zwalczaniu skutków klęsk żywiołowych, pożarów oraz innych zdarzeń. Duch strażacki nie ginie, o czym świadczy duża liczba drużyn pożarniczych, która brała udział w zawodach. Strażaków ochotników nie ubywa, a nawet przybywa, z czego jesteśmy bardzo zadowoleni - mówi młodszy brygadier Leszek Szczepański, komendant powiatowy PSP.

## Więcej strażaków

Mieczysław Warczak, prezes Zarządu Powiatowego Ochotniczych Straży Pożarnych, mówi, że organizacja zawodów powiatowych rozpoczęła się w 1999 roku z chwilą utworzenia powiatów.

- Uznaliśmy początkowo, że zawody powinny odbywać się co roku. Okazało się, że regulamin polski i europejski przewidyuje ich organiza-

cję co dwa lata. Od tego czasu odbyły się cztery. Jest to ogromny wysiłek dla naszej strażackiej braci, ale podobnie jak w wojsku bez potu na ćwiczeniach nie ma efektów w prawdziwych akcjach ratowniczych. To sprawdzian, który odpowiada na pytanie, czy jesteśmy w prawidłowy sposób przygotowani do niesienia podstawowej pomocy. Jest to także okazja do sprawdzenia sprzętu, którym dysponujemy w gminach - twierdzi Mieczysław Warczak.

Co prawda liczba strażaków zwiększyła się od początku lat 90. w niewielkim stopniu, ale pod względem sprawnościowym z roku na roku ochotnicy są sprawniejsi i mobilniejsi.

## Mało samochodów

- Jeśli chodzi o podstawowy sprzęt specjalistyczny, jesteśmy dobrze wyposażeni. Jeśli można mieć jakieś zastrzeżenia, to jedynie w sprawie sprzętu ciężkiego, w tym samochodów. Rozumie my jednak samorządy, gdyż jest to niemały wydatek. Zakup wozu strażackiego to koszt do 500 tys. zł. Jeśli jednak myślimy o zabezpieczeniu naszego mienia, a przede wszystkim życia mieszkańców, to samorządy muszą pamiętać, że sprzęt ten starzeje się i musi być wymieniany - twierdzi M. Warczak.

## Sztafeta i tarcza

Zawodnicy startują w dwóch konkurencjach: sztafecie 7 x 50 m z przeszkodami oraz ćwiczeniu bojowym, polegającym na obróceniu metalowej tar-



W zawodach pożarniczych wzięło udział 25 strażaków ochotników ze wszystkich gmin powiatu kwidzyńskiego. Zwycięzcy wezmą udział w konkursie wojewódzkim.

Zdjęcia: Miroslaw Wiśniewski

czy oraz przewróceniu 4 pachółków przy użyciu prądów wody.

Ćwiczenia sztafetowe polegają na pokonaniu technicznego toru przeszkód. Składa się on z siedmiu odcinków. Na pierwszym trzeba podłączyć wąż do rozdzielacza, na drugim odcinku należy przejść płotek lekkoatletyczny. Na kolejnym odcinku do pokonania jest rów z wodą, natomiast na czwartym slalom z tyczek, później trzeba przebiec po równoważni. Następnie do pokonania jest ściana, a na końcu należy

podłączyć wąż do rozdzielacza i dobiec z nim do mety. Młodzi strażacy do lat 15 pokonują krótki tor, liczący 50 metrów - wyjaśnia kapitan Czesław Olejnik, zastępca komendanta PSP w Kwidzynie.

## Także dziewczyny

Bez ćwiczeń i opanowania strażackich umiejętności nie jest możliwe pokonanie toru przeszkód. W zawodach, oprócz seniorów, brały udział młodzieżowe drużyny pożarnicze dziewcząt i chłopców ze wszystkich gmin powiatu kwidzyńskiego. Niektórzy myślą o zоста-

niu w przyszłości zawodowym strażakiem.

- Od kilku lat należę do młodzieżowej drużyny pożarniczej OSP w Ryjewie. W naszej drużynie jest siedem osób. Uczę się, ale po skończeniu szkoły chciałbym pójść do straży pożarnej. Mam nadzieję, że mi się uda - twierdzi Bartłomiej Zelmański.

W zawodach wzięło udział 25 drużyn strażackich, które w eliminacjach gminnych zajęły pierwsze miejsca w poszczególnych grupach.

(jk)

## Wyniki zawodów

**Chłopcy 12-15 lat:** I miejsce - OSP Prabuty, II miejsce - OSP Pastwa, III miejsce - OSP Kaniczki, IV miejsce - OSP Wandowo

**Dziewczeta 12-15 lat:** I miejsce - OSP Pastwa, II miejsce - OSP Prabuty, III miejsce - OSP Wandowo, IV miejsce - OSP Bronistawowo, V miejsce - OSP Ryjewo

**Chłopcy 15-18 lat:** I miejsce - OSP Sadlinki, II miejsce - OSP Tychnowy, III miejsce - OSP Wandowo, IV miejsce - OSP Ryjewo, V miejsce - OSP Prabuty

**Dziewczeta 15-18 lat:** I miejsce - OSP Rozajny, II miejsce - OSP Tychnowy, III miejsce - OSP Trumiejki

**Seniorzy-kobiety:** I miejsce - OSP Tychnowy  
**Seniorzy:** I miejsce - OSP Trumiejki, II miejsce - OSP Sadlinki, III miejsce - OSP Tychnowy, IV miejsce - OSP Rozajny, V miejsce - OSP Ryjewo.



W ubiegłorocznej edycji programu „Kobieta. 5 kroków po bezpieczeństwo” wzięło udział kilkanaście mieszkanki Kwidzyna.

Fot. Miroslaw Wiśniewski

Kwidzyn. Bezpłatne szkolenia dla pań

## Kobieto, musisz obronić się sama

„Kobieta. 5 kroków po bezpieczeństwo” to nazwa programu, z którego skorzystać mogą mieszkanki Kwidzyna. Uczy on, jak nie stać się ofiarą przemocy oraz w jaki sposób obronić się w razie ataku. Bezpłatny cykl szkoleń dla pań, które ukończyły 18 lat, planuje już po raz trzeci zorganizować Stowarzyszenie Bezpieczny Kwidzyn przy wsparciu Urzędu Miejskiego.

- Ważnym elementem szkoleń będzie nauka asertywności. To bardzo ważne szczególnie dla kobiet i dzieci, które często przyzwyczajone są do ulegania dominacji i prezentowania biernej postawy. Poza technikami samoobrony, planujemy także

przekazanie uczestniczkom wiedzy prawnej, która przydaje się w codziennym życiu. Zapraszam wszystkie pełnoletnie panie do udziału w warsztatach - zachęca Grażyna Krzysztosiak ze Stowarzyszenia „Bezpieczny Kwidzyn”.

Na bezpłatne szkolenie, w ramach programu „Kobieta 5 kroków po bezpieczeństwo”, mieszkanki miasta mogą się zgłaszać do 18 września (tel. 64 64 722 (709) lub tel. kom. 691 654 860). Spotkanie organizacyjne zaplanowano na 18 września o godz. 15.00. Zajęcia rozpoczną się 30 września w Kwidzyńskim Centrum Kultury przy ul. 11 Listopada.

(jk)


**HERBALIFE.**

Produkty nowej generacji.  
Tajemnica dobrego zdrowia leży w odżywianiu.  
Więcej informacji uzyskasz:  
Osobisty Doradca Zdrowego Odżywiania, Kontroli  
Wagi i Ciała - Irena Voigt  
tel.55 279 54 48 i 605 886 674

## Czas na reklamę skuteczną...

Przyjdź lub zadzwoń i reklamuj  
się tylko u nas!

Agencja reklamowa  
ul.Chopina 26,1 piętro  
tel.055 645 75 40

**"Gminna Spółdzielnia Samopomoc Chłopska"**  
w Kwidzynie  
wydzierżawi pomieszczenia biurowe i magazynowe  
na terenie Kwidzyna

Blizsze informacje pod numerem  
Tel. (055) 279 32 16,  
lub w siedzibie Spółdzielni w Kwidzynie,  
przy ul. Braterstwa Narodów 46

200195

Wyjątkowe i tylko **jedyne**  
fitness **MAGNUM** Centrum w Kwidzynie

Zaprasza  
na **AEROBIC** i step  
jedyną okazją poprawić **SYLWETKĘ**

Zacznij ćwiczyć, a My nie pozwolimy Ci się poddać  
profesjonalni trenerzy poprowadzą indywidualny program  
treningowy. Zapraszamy panie i panów do fitness CENTRUM  
Czynne: od pon. do piątku 9.30-21.00 soboty: 10.00-16.00  
82-500 Kwidzyn, ul. 11 Listopada 2 tel.(055) 261 05 74 - 0 693 706 793

200203

Masz ukończone 18 lat  
Jesteś mieszkanką Kwidzyna  
Chcesz czuć się bezpieczniej  
Stowarzyszenie „Bezpieczny  
Kwidzyn”  
przy wsparciu Urzędu Miejskiego  
w Kwidzynie  
zaprasza do udziału w  
bezpłatnym programie:  
**„KOBIETA - 5 KROKÓW  
PO BEZPIECZEŃSTWO”**

W programie warsztatów m.in.:  
techniki samoobrony,  
kurs asertywności,  
postępowanie w obliczu  
przemocy, profilaktyka  
zdrowotna.  
**ZAPISZ SIĘ JUŻ DZIŚ**  
tel. 64 64 722 (709) / tel.  
kom. 691 654 860

Zapisy trwają do  
poniedziałku-18 września  
2006 r.  
Spotkania programowe  
poniedziałek-18 września  
2006 godz. 15:00  
w Urzędzie Miejskim w  
Kwidzynie, sala 101  
zajęcia będą się odbywać w  
weekendy (październik-  
listopad)

Pierwsze zajęcia:

30 września 2006 r.  
KCK, ul. 11 Listopada 13, sala  
nr 302 (2 piętro)  
godz. 10:00-14:30

200203

**Kurier Kwidzyński**  
Redakcja  
ul. Chopina 26,1 piętro  
tel.055 645 75 40  
fax.055 645 75 41

## MEDYCYNA WSCHODNIA GABINET „ZDROWIE”

KWIDZYN, ul. Kamienna 11  
Tel.0 694 623 903. (055) 262 90 61

Na podstawie tęczówki oka określi stan zdrowia całego  
organizmu i poszczególnych organów wewnętrznych oraz  
stopień odporności i zanieczyszczenia ciała, ustali  
Skłonności do określonych chorób.

Uśmianie i profilaktyka narządów dolegliwości:  
nerwic, lęków, depresji, migren, tików nerwowych, jankania, moczenia  
nocnego, zwyrodnień kręgosłupa i stawów, dyskopatii, alergii,  
otyłości i bezsenności, nałogu palenia tytoniu i alkoholizmu, chorób  
skóry, żyłaków, chorób serca, chorób kobiecych, bezpłodności,  
mastopatii.

ZIOŁOLECZNICTWO, DIETA, AKUPUNKTURA, BIOENERGIA  
TERAPIA, MAGNETYCZNO REZONANSOWA TERAPIA, LASE-  
ROWA TERAPIA, MASAŻE, MANUALNA TERAPIA,  
MOXA, ŚWIECOWANIE UCHA, OCZYSZCZANIE ORGANIZMU  
Z TOKSYN OPATENTOWANA METODA.

Gdynia, Kartuska 3 tel (058) 664 31 11  
Elbląg, ul. Pułk. Dąbka, tel. (055) 234 01 49  
Ostrołęka, ul. Mazowiecka 6, tel. (029) 764 23 23

IRYDOLOG

Gratulacje. Nagrodzeni Czytelnicy

# Coś dobrego dla zdrowia i urody

Co miesiąc w rubryce  
kosmetycznej „Kuriera” fachowcy z kwi-  
dzynskich salonów fry-  
zjerskich i kosmetycz-  
nych udzielają porad  
na temat pielęgnacji  
włosów i cery. Uważni  
Czytelnicy mają szansę  
na nagrody – karnety  
na darmową wizytę u  
fryzjera bądź kosmety-  
ki renomowanych firm.

W konkursie, jaki ogło-  
siliśmy w ubiegłym tygo-  
dni, nagrody otrzymali:  
Maria Marchlewska z  
Kwidzyna, która stała się  
właścicielką żelu do wło-  
sów z firmy Revlon, oraz  
Łukasz Sawicki, który  
wybierze się do salonu  
Point w Kwidzynie na  
strzyżenie.

Zapraszamy do udziału  
w następnych konkursach



Maria Marchlewska otrzy-  
mała w nagrodę żel do wło-  
sów.

Łukasz Sawicki wygrał dar-  
mową wizytę u fryzjera.

Zdjęcia:  
Archiwum

– rubryka kosmetyczna w  
„Kurierze” już za kilka ty-  
godni.

(ad)



REKLAMA

**Vos Logistics**

VOS Cargo Logistics Poland

VOS Cargo Logistics Poland Sp.zo.o  
zatrudni pracownika na stanowisku:

### Kierowca w transporcie lokalnym/krajowym

Wymagania:

- wykształcenie minimum zawodowe
- prawo jazdy kat. C, E
- aktualne świadectwo kwalifikacji

Oferujemy:

- stabilną pracę w prężnie działającej firmie
- konkurencyjne wynagrodzenie
- możliwość zdobycia doświadczenia zawodowego

Osoby spełniające powyższe wymagania i zainteresowane podjęciem  
współpracy, proszone są o wysyłanie kwestionariuszy osobowych w  
siedzibie firmy: Kwidzyn, ul. Lotnicza 6. Kontakt telefoniczny:  
Pani Aneta Kahan - Wieliška, tel. (055) 262 41 11

200205

## LIGA OBRONY KRAJU

we wrześniu godzina jazdy gratis

Promocja na kat. B - 1 199 zł

Kat. B, C, D i E oraz ADR- przewóz  
ładunków niebezpiecznych

Zapraszamy do nowej siedziby  
LOK w Kwidzynie

Przy Placu Plebiscytowym 2/5  
(przy Sądzie Rejonowym) Informacje:  
tel. (055) 279 39 55 w godz. 8.00 - 17.00

KWIDZYN



od 1944 roku

Piszemy  
dla  
Ciebie



83-500 Kwidzyn, ul. Chopina 26, 645-75-41, 40

Ich pierwsza fotografia. Pamiątka do rodzinnego albumu

## Przyszli na świat we wrześniu



Córka Joanny i Andrzeja Krawczyków z Kwidzyna przyszła na świat 11 września o godz. 8.35 (waga: 2,9 kg, długość: 51 cm).



Dawid Kwiatkowski urodził się 7 września o godz. 21.15 (waga: 3 kg, długość: 52 cm). Jego rodzice to Magdalena i Krzysztof Kwiatkowsy z Czarnego Dolnego.



Emilka – córka Joanny Gajewskiej i Janusza Mankina z Sadlinek, przyszła na świat 8 września o godz. 19.45 (waga: 3,7 kg, długość: 57 cm).



Julia Milewska urodziła się 9 września o godz. 22.00 (waga: 4,3 kg, długość: 60 cm). Jej rodzice to Małgorzata i Krzysztof Milewscy z Białek.



Kacper Macal urodził się 10 września o godz. 12.15 (waga: 3,4 kg, długość: 56 cm). Jego rodzice to Joanna i Piotr Macalowie z Kwidzyna.



Klaudia Gąsior urodziła się 10 września o godz. 14.55 (waga: 2,9 kg, długość: 53 cm). Jej rodzice to Lucyna i Krzysztof Gąsiorowie z Kwidzyna.



Lena Rawalska urodziła się 6 września o godz. 11.25 (waga: 3,4 kg, długość: 53 cm). Jej rodzice to Małgorzata i Maciej Rawalscy z Kwidzyna.



Marcelek – syn Katarzyny Okęckiej i Mateusza Wiącka z Kwidzyna, przyszedł na świat 8 września o godz. 17.45 (waga: 3,7 kg, długość: 56 cm).



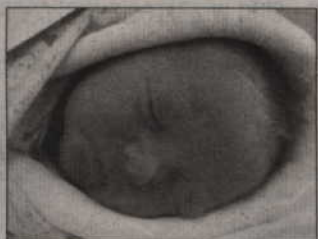
Mikołaj Meledyn urodził się 8 września o godz. 14.15 (waga: 4 kg, długość: 57 cm). Jego rodzice to Aneta i Sławek Meledynowie z Prabut.



Morisek – syn Jadwigi Maron i Krzysztofa Dawerta z Kwidzyna, przyszedł na świat 10 września o godz. 2.15 (waga: 3,4 kg, długość: 56 cm).



Nikodem Borowski urodził się 9 września o godz. 8.40 (waga: 3,4 kg, długość: 54 cm). Jego rodzice to Malwina i Adrian Borowscy z Kwidzyna.



Syn Małgorzaty i Marcina Dumkiewiczów z Ulnowa przyszedł na świat 10 września o godz. 22.55 (waga: 3,9 kg, długość: 58 cm).



Syn Joanny i Marka Gburczyków z Sadlinek przyszedł na świat 10 września o godz. 16.45 (waga: 4,1 kg, długość: 58 cm).



Tamara – córka Doroty Szwed i Zdzisława Komoszewskiego z Marezy, przyszła na świat 10 września o godz. 11.35 (waga: 2,9 kg, długość: 52 cm).

REKLAMA

## OBWIESZCZENIE

Komornik Sądowy Rewiru II-go przy Sądzie Rejonowym w Kwidzynie na podstawie art.953 kpc w związku z art. 955 kpc zawiadamia, że w dniu:

**9 października 2006 r. o godz. 900**

W Sądzie Rejonowym w Kwidzynie przy ul.PI.Plebiscytowy 1 sala nr 209 odbędzie się:

## PIERWSZA LICYTACJA

nieruchomości opisanej jako:

Lokal mieszkalny nr 17 o powierzchni użytkowej 42,23 m kw. położony we wsi Pólko 5 gmina Prabuty, składający się z dwóch pokoi, kuchni, przedpokoju oraz łazienki, posiadający urzędową księgę wieczystą w Sądzie Rejonowym w Kwidzynie nr KW 28932.

Nieruchomość oszacowana jest na kwotę .... **13 076,00 zł.**

Cena wywoławcza wynosi .....**9 807,00 zł.**

Przystępujący do licytacji zobowiązany jest złożyć rękojmię w gotówce w wysokości 10% ceny oszacowania nieruchomości najpóźniej do chwili otwarcia licytacji. Nieruchomość można oglądać przez okres 7 dni poprzedzających licytację zaś operat szacunkowy tej nieruchomości znajduje się do wglądu w biurze komornika.

Prawa osób trzecich nie będą przeszkodą do przeprowadzenia licytacji i przysądzenia na własność na rzecz nabywcy bez zastrzeżeń, jeśli osoby te przed rozpoczęciem licytacji nie złożą dowodu, że wniosły powództwo o zwolnienie od egzekucji nieruchomości. Jeżeli nieruchomość ma być nabyta do majątku wspólnego małżonków, do licytacji winni przystąpić oboje małżonkowie, bądź jeden z małżonków posiadający pełnomocnictwo drugiego małżonka z podpisem urzędowo poświadczonym.

Komornik

## Przynieś zdjęcie

Zapraszamy Czytelników do współtworzenia „Kuriera Rodzinnego”. Publikujemy tu pozdrowienia z okazji, imienin, urodzin, ślubów, chrzcín, rocznic i wszelkich innych okazji. Ze zdjęciami, serdecznymi słowami. Tu publikować będziemy również dostarczone do redakcji sympatyczne rodzinne fotografie z pozdrowieniami, a także podobizny Waszych pociech. Wystarczy dostarczyć materiały do redakcji „Kuriera Kwidzyńskiego” przy ul. Chopina 26. Nasz telefon 645 75 40, i adres e-mail: kurier.kwidzynski@wpomorskie.pl. Materiały należy dostarczać do każdego poniedziałku do godziny 12.00.

Wszystkie fotografie wykonano w kwidzyńskim szpitalu, w poniedziałek – 11 września.

Zdjęcia:  
Miroslaw Wiśniewski

## Życzenia na imieniny

## Dla Justyny



Najwspanialszej koleżance pod słońcem, Justynie Sikorskiej, z okazji nadchodzących imienin ślemy bukiet serdecznych życzeń: Życzymy Ci tyle spokoju, ile tylko potrzebujesz, tyle szaleństwa, aby życie nie wydało Ci się smutne, tyle szczęścia, abyś nie oszalała z nadmiaru, i tyle smutku, abyś nie popadła w nostalgię, zaś miłości bez ograniczeń oraz aby najpiękniejsze chwile w Twoim życiu trwały wiecznie.

Gosia i Andrzej Pitszelis

# KWIDZYŃSKI INFORMATOR USŁUGOWY

nazwa firmy, adres

oferta

## AUTO-MOTO

Firma Roman Rybicki  
82-500 Kwidzyn,  
ul. Malborska 112  
tel. 279-31-06, fax 261-15-94

### PROMOCJA!!!

#### WYMIANA OLEJU - BEZPŁATNIE

+ dodatkowy upominek przy wymianie oleju SHELL.

Promocja ważna do końca września.

Czynny: codziennie od 8 do 17, Sob. od 8 do 14

331042

## FRYZJERSKIE

**EVOL**  
Zakład fryzjerski  
ul. Grunwaldzka 14  
tel. 697 977667

Codziennie:  
od 10.00 - 18.00  
soboty:  
od 8.00 - 14.00

Najnowsze trendy w strzyżeniach i farbowaniu, najmodniejsze koloryzacje oraz ciepłe letnie refleksy, a także polecamy sprzedaż kosmetyków firmy "Matrix"

## KRAWIECKIE



Krawiectwo  
"Joanna"  
Kwidzyn ul. Kościuszki 28  
Sztum ul. Mickiewicza 16

tel. 697 20-55-26

pn.- pt. 9" - 18"  
sob. 9" - 14"

Oferujemy szeroką gamę usług w zakresie krawiectwa, typu: szycie miarowe, przeróbki, cerowanie jeans'ów, skracanie i zwięzanie odzieży.

**ZAPRASZAMY!**

## PASMANTERIA



Pasmanteria  
"Trendy"  
Kwidzyn  
ul. Kościuszki 28  
ul. Mickiewicza 16  
Sztum

tel. 697 20-55-26

pn.- pt. 9" - 18"  
sob. 9" - 14"

Oferujemy szeroki wybór artykułów pasmanteryjnych: tkaniny, wełny, zamki, guziki, zasłony i firany w cenach promocyjnych.

**ZAPRASZAMY!**

## TURYSTYCZNE

Biuro Podróży "Butryn Travel"  
Jarosław Burdyn  
ul. Kościuszki 5  
82-200 Malbork  
tel. 055.272 08 08

### Oferta- lato 2006!

- wysokie rabaty do 30 %
- bilety lotnicze - cały świat
- bilety autokarowe i promowe

**ZAPRASZAMY!**

## To miejsce na Twoją reklamę!



## KINO W KWIDZYNIE

13 września – kino nieczynne

14 września – 17 września  
16.00, 18.00 – Garfield 2 (familijski, komedia – USA, dubbing, wiek bez ograniczeń, 80 min.)

20.00 – Komedia romantyczna (komedia romantyczna – USA, od lat 15, 83 min.)

(just)

## Garfield 2

Kontynuacja przygód najsłynniejszego kota świata. Tym razem Garfield wyrusza na podbój Europy, a w Londynie okazuje się, że jest sobowtorem angielskiego kota, któremu zwiadowany milioner zapisał cały swój majątek.

## Rozdajemy bilety

Mamy niespodziankę dla naszych Czytelników: kwidzyńskie kino ufundowało jedno podwójne zaproszenie na film Garfield 2. Wystarczy do nas przyjść w piątek o godz. 12 z aktualnym wydaniem „Kuriera Kwidzyńskiego”. Zapraszamy!

## DKF POWIĘKSZENIE

18 września, godz. 19.00 – Rozpustnik (dramat – Wielka Brytania, od lat 15, 114 min.)

Johnny Depp wciela się w atrakcyjnego i zuchwałego artystę, który łamie wszystkie reguły i to w chwili, gdy dopiero powstawały zasady rządzące współczesnym światem. Twórcy filmu pieczołowicie, wręcz naturalistycznie odwzorowują okres szalonych lat 60. XVII wieku. Mieszkańcy Londynu byli wówczas świadkami nie tylko wielkiego rozkwitu nauki, sztuki i religii, ale również zawrotnej kariery hrabiego Rochester. W pierwszych scenach filmu widzowie obserwują entuzjizm, ale też wzburzenie wywołane najnowszym dziełem dramaturga oraz jego rozpustnym stylem życia. Jako stały gość na dworze króla Karola II i jego osobisty przyjaciel (w roli monarchy John Malkovich), Wilmot nie stroni od wyszydzenia rodziny królewskiej, bezwstydnie oddając się coraz bardziej amoralnym wybrakom. Romans hrabiego z młodą aktorką, a w przyszłości największą gwiazdą angielskiej sceny, Elizabeth Barry (Samantha Morton) wyzwoli go od własnych demonów, ale przyniesie też upadek ze szczytów londyńskiej socjety.

(opr. just)

## Na deptaku. Możesz pomóc skompletować wyprawkę Będzie Święto Chleba

W sobotę o godz. 10 przed biblioteką na ul. Piłsudskiego rozpocznie się doroczne Święto Chleba. Festyn wraz z kwidzyńskim Cechem Rzemiosł Różnych organizuje Lokalna Filantropijna Fundacja „Projekt”. Swoje stoiska wystawiają piekarze i miejscowe szkoły.

– Będzie można kupić oryginalne wypieki, a tym samym dorzucić swój grosik na szczytny cel. Dochód z imprezy przeznaczony będzie bowiem na zakup wyprawek dla tegorocznych pierwszoklasistów – wyjaśnia Mieczysław Dzikowski, prezes fundacji.

Podczas Święta Chleba wystąpią lokalne zespoły muzyczne, uczniowie będą mogli wziąć udział w konkursach – np. na zrobienie najefektowniejszej kanapki, na wygłoszenie opowiadania lub zaśpiewanie ballady na temat chleba.

Podczas ubiegłorocznej akcji udało się przygotować szkolne wyprawki dla 120 dzieci.

– Taka wyprawka składa się z plecaka, zeszytów, ołówków,



W sobotę na deptaku będzie można skosztować oryginalnych wypieków kwidzyńskich piekarzy. Fot. Mirosław Wiśniewski

mazaków, temperówki i wszystkich innych potrzebnych w szkole przyborów. Kompletujemy je nie tylko podczas Święta Chleba. W szkołach ustawiliśmy kartony, do których uczniowie mogą wrzucać przybory dla swoich kolegów – mówi M. Dzikowski. – Tegoroczne wyprawki trafią przed wszystkim do uczniów wiejskich szkół,

które są w trudniejszej sytuacji niż te z miasta. Gminy nie mają tylu pieniędzy na pomoc biedniejszym, co kwidzyński samorząd.

Które dzieci otrzymają wyprawki? O tym zadecydują nauczyciele poszczególnych szkół.

Akcję wspiera Cech Rzemiosł Różnych i Biblioteka Miejsko-Powiatowa w Kwidzynie. (ad)

### To był spektakl Najważniejsze jest pomiędzy

W sobotni wieczór w Czarnej Sali przy ul. Słowiańskiej odbył się spektakl pod tytułem „Ilinx”. – Scenografia i prosta rozmowa. Muzyka i cisza. Ruch i bezruch. Światło i ciemność. Gdzieś pomiędzy pojawia się płaszczyzna dialogu aktora i widza. „Pomiędzy” jest tu najważniejsze. Na styku wielu przeciwieństw jest coś, czego szuka każdy z nas... – tak mówi o nim współautorka spektaklu Patrycja Chadaj. – Ilinx to szalona, niekontrolowana zabawa, to repetycja do upojenia... tylko wtedy jesteśmy w stanie zrezygnować z maski.

Bardzo ciekawą scenografię do spektaklu przygotowała Anna Mazur. Widzowie, którzy wypełnili Czarną Salę, poddali się klimatowi tego wyjątkowego przedstawienia.

Spektakl zrealizowany we współpracy z Kwidzyńskim Centrum Kultury przygotowały Patrycja Chadaj i Anna Maur. Wystąpili w nim aktorzy kwidzyńskiego Teatru „Scena 2”: Patrycja Neidowska, Sebastian Wejchert, Patrycja Chadaj.

(ad)

### Niecodzienny występ Zagrają na glinie

Dzisiaj o godz. 10.00 w Teatrze Miejskim w Kwidzynie będzie można posłuchać niecodziennego koncertu w wykonaniu niepełnosprawnych artystów. Sami wykonali wszystkie instrumenty. Użyli do tego celu gliny. Niepełnosprawni uczestnicy Warsztatu Terapii Zajęciowej przy Kole Polskiego Stowarzyszenia na rzecz Osób z Upośledzeniem Umysłowym w Tczewie nauczyli się także na nich grać.

Współorganizatorem imprezy, oprócz warsztatu w Tczewie, jest Warsztat Terapii Zajęciowej Fundacji „Misericordia” w Kwidzynie. Oprócz koncertu organizatorzy przygotowali wystawę prac malarzkich, graficznych oraz tkanin. To efekt realizacji programu „Europa poznaj nas”, finansowanego ze środków Unii Europejskiej.

– W ubiegłym roku spędziliśmy dwa tygodnie w zamku w Gniewie. Podczas warsztatów, które się wówczas odbyły, powstało wiele niepowtarzalnych prac, między innymi naszych przyjaciół z innych krajów, w tym Niemiec i Litwy. Zamierzamy wszystkie te przedstawić nie tylko w Kwidzynie, ale także w Sopocie. Jeśli się nam uda, chcemy również zorganizować wystawy w Niemczech oraz na Litwie – mówi Urszula Gieldon.

Celem wystawy jest popularyzacja osiągnięć artystycznych osób niepełnosprawnych. Chodzi także o przełamywanie stereotypów dotyczących niepełnosprawnych twórców, którzy według organizatorów powinni być postrzegani przez pryzmat swoich możliwości i osiągnięć, a nie ograniczeń.

(jk)

## Do muzeum

Do piątku Muzeum w Kwidzynie czynne jest codziennie za wyjątkiem poniedziałków, w godzinach 9.00 – 17.00.

Kasa biletowa czynna w godz.: 9.00 – 16.30. Sprzedaż biletów na wystawy do godz. 16.30.

Ceny Biletów: normalny - 7,00 zł, ulgowy - 5,00 zł, bilety Karta Euro - 3,00 zł, zorganizowane grupy szkolne - 4,00 zł od osoby; wstęp na dziedzińiec i podziemia zamkowe - 1,50 zł; opłata przewodnicka: grupa do 40 osób w j. polskim - 46,00 zł, grupa do 40 osób w j. obcym - 75,00 zł. Przewodników należy rezerwować na 7 dni przed planowanym terminem wycieczki.

Informację o obsłudze turystycznej Muzeum oraz rezerwację przewodników prowadzi: kasa Muzeum w Kwidzynie tel. (0-55) 64-63-780, fax. (055) 64-63-781, e-mail: kwidzyn@zamek.malbork.pl.

### Dla ciekawych Wykład o jedzeniu

20 września o godz. 17.30 w sali audytorijnej Kwidzyńskiego Centrum Kultury przy ul. 11 Listopada 13 odbędzie wykład, który wygłosi prof. dr hab. Józef Korczak z Akademii Rolniczej w Poznaniu - „Toksykologia żywności – toksykologia żywienia.”

Na spotkanie zaprasza KCK i Akademia Umiejętności Pedagogicznych w imieniu Klubu Małej Ojczyzny Kwidzyńskiej. Wstęp wolny.

Podobne wykłady odbywają w Kwidzynie co miesiąc – wygłaszają je pochodzący z Kwidzyna naukowcy, którzy skupieni są w Klubie Małej Ojczyzny Kwidzyńskiej.

(ad)

## MULTIKINO ELBLĄG

13 – 14 wrzesień  
Samotność w sieci czw: 20:00

Palimpsest śr-czw: 16:30, 18:45, 21:00

Step up – Taniec zmysłów śr: 14:45, 17:00, 19:15, 21:30, czw: 12:30, 14:45, 17:00, 19:15, 21:30  
Lot 93 śr-czw: 15:15, 17:45, 20:00, 22:15

Klik: I robisz co chcesz śr-czw: 11:30, 16:15, 19:00, 21:45

Miami Vice śr: 16:00, 18:45, 22:00, czw: 14:15, 17:00

Moja super eksdziejczyna śr-czw: 09:15, 14:00

Szybcy i wściekli: Tokio drift śr-czw: 11:15

Sztuka zrywania śr: 09:45, czw: 10:15

7 Krasnoludków – historia prawdziwa śr-czw: 09:00, 13:30, 15:45, 18:15, 20:45

Straszny dom śr-czw: 09:45, 12:00, 14:15

Gerfield 2 śr: 09:30, 11:45, 13:45, czw: 09:30, 11:45

Skok przez płot śr-czw: 10:45, 13:00

(just)

## Rozdajemy bilety

Dla naszych Czytelników mamy co tydzień darmowe bilety na filmy wyświetlane w Multikinie w Elblągu. Wystarczy do nas zadzwonić lub przyjść do redakcji z aktualnym wydaniem „Kuriera Kwidzyńskiego”.

## Adres

Multikino Sp. z o.o., ul. Teatralna 5, 82-300 Elbląg, tel. (055) 237 66 66, fax. (055) 237 66 05, www.multikino.pl, elblag@multikino.pl.

## AUTOBUSY

BALDRAM 7<sup>30</sup>S  
BRONNO 6<sup>45</sup>SM  
BYDGOSZCZ 7<sup>00</sup> UV 16<sup>20</sup>UV  
CZARNE DOLNE 19<sup>30</sup>Un  
DUBIEL 6<sup>30</sup>S, 14<sup>10</sup>F, 16<sup>10</sup>F  
ELBLĄG 8<sup>00</sup>F, 9<sup>35</sup>UV, 13<sup>40</sup>UP,  
17<sup>20</sup>UV, 19<sup>25</sup>UP  
GARDEJA 6<sup>50</sup>H, 6<sup>50</sup>S, 7<sup>30</sup>UV,  
8<sup>30</sup>U, 9<sup>50</sup>CU, 10<sup>30</sup>U, 11<sup>50</sup>F,  
12<sup>20</sup>UP, 14<sup>00</sup>UM, 14<sup>40</sup>S, 15<sup>30</sup>S,  
15<sup>45</sup>FM, 16<sup>30</sup>UV, 17<sup>20</sup>U, 18<sup>30</sup>UP  
GDAŃSK 6<sup>00</sup>U, 10<sup>40</sup>U, 12<sup>45</sup>U,  
15<sup>20</sup>Un  
GRUDZIĄDZ 7<sup>30</sup>UV, 8<sup>30</sup>U,  
10<sup>30</sup>U, 12<sup>20</sup>UP, 16<sup>30</sup>UV, 18<sup>30</sup>UP  
ŁAWA 9<sup>15</sup>U, 11<sup>30</sup>F  
JANOWO 5<sup>45</sup>FM, 6<sup>45</sup>F, 12<sup>40</sup>FM,  
15<sup>45</sup>FM  
JARZEBINA 6<sup>35</sup>FM,  
15<sup>30</sup>FM  
KISIELICE 9<sup>15</sup>U, 11<sup>00</sup>FM,  
13<sup>00</sup>F, 14<sup>30</sup>SM, 15<sup>30</sup>AM, 17<sup>30</sup>U  
KLASZTOREK 6<sup>35</sup>SM, 7<sup>20</sup>H,  
11<sup>50</sup>F, 14<sup>25</sup>F  
KLECEWO 6<sup>10</sup>, 8<sup>50</sup>F, 9<sup>50</sup>CU,  
11<sup>50</sup>S, 14<sup>10</sup>, 14<sup>30</sup>F, 15<sup>45</sup>FM,  
19<sup>30</sup>Un, 22<sup>10</sup>  
KORZENIEWO 10<sup>20</sup>F, 14<sup>00</sup>S  
KRYNICA MORSKA 6<sup>45</sup>c, 9<sup>00</sup>c  
MALBORK 6<sup>00</sup>U, 6<sup>45</sup>c, 8<sup>00</sup>F,  
9<sup>00</sup>Ca, 9<sup>35</sup>UV, 10<sup>00</sup>U, 10<sup>50</sup>F,  
12<sup>45</sup>U, 13<sup>40</sup>UP, 15<sup>20</sup>Un, 17<sup>20</sup>UV,  
19<sup>25</sup>UP  
MORAWY 6<sup>50</sup>S, 6<sup>55</sup>S  
NEBROWO WIELKIE  
6<sup>25</sup>S, 6<sup>30</sup>A, 6<sup>35</sup>FM, 8<sup>20</sup>U, 8<sup>30</sup>U,  
11<sup>40</sup>U, 12<sup>00</sup>U, 13<sup>50</sup>F,  
14<sup>30</sup>UM, 15<sup>30</sup>F, 15<sup>40</sup>F, 16<sup>45</sup>U,  
17<sup>15</sup>F, 19<sup>50</sup>U  
NOWY DW. GDAŃSKI 6<sup>45</sup>c,  
9<sup>00</sup>ca  
PAWLICE 7<sup>20</sup>S, 15<sup>30</sup>F  
PAWŁOWO 6<sup>50</sup>H, 6<sup>50</sup>S, 14<sup>40</sup>S,  
7<sup>20</sup>U  
POZNAŃ 7<sup>30</sup>UV  
PRABUTY 4<sup>00</sup>, 5<sup>00</sup>U, 6<sup>20</sup>, 7<sup>25</sup>A,  
7<sup>50</sup>S, 8<sup>20</sup>U, 9<sup>20</sup>F, 10<sup>20</sup>U, 11<sup>30</sup>F,  
12<sup>00</sup>, 13<sup>20</sup>A, 13<sup>50</sup>S, 14<sup>20</sup>, 14<sup>20</sup>H,  
14<sup>50</sup>S, 15<sup>20</sup>U, 15<sup>50</sup>S, 16<sup>20</sup>U,  
17<sup>20</sup>Un, 18<sup>20</sup>U, 19<sup>20</sup>, 20<sup>20</sup>Un,  
22<sup>20</sup>  
PRABUTY (Sanatorium)  
4<sup>00</sup>, 5<sup>00</sup>U, 6<sup>20</sup>, 7<sup>25</sup>A, 8<sup>20</sup>U,  
9<sup>20</sup>F, 10<sup>20</sup>U, 11<sup>30</sup>F, 12<sup>00</sup>, 13<sup>20</sup>A,  
13<sup>50</sup>S, 14<sup>20</sup>, 15<sup>20</sup>U,  
16<sup>20</sup>U, 18<sup>20</sup>U, 19<sup>20</sup>, 22<sup>20</sup>  
ROSTOWO 8<sup>20</sup>U, 11<sup>40</sup>U,  
12<sup>00</sup>U, 13<sup>50</sup>FM, 15<sup>30</sup>FM,  
16<sup>45</sup>U, 19<sup>50</sup>Un  
ROZAJNY 6<sup>50</sup>S, 11<sup>20</sup>S, 15<sup>25</sup>F  
RYJEWO 7<sup>30</sup>F, 8<sup>30</sup>F, 9<sup>30</sup>F,  
10<sup>30</sup>F, 10<sup>40</sup>F, 11<sup>10</sup>H, 11<sup>10</sup>S,  
11<sup>30</sup>F, 12<sup>20</sup>F, 12<sup>30</sup>F, 13<sup>30</sup>F,  
14<sup>30</sup>F, 15<sup>30</sup>F, 16<sup>30</sup>F, 17<sup>30</sup>F  
SADLINKI 5<sup>45</sup>F, 6<sup>30</sup>A, 6<sup>55</sup>F,  
8<sup>30</sup>U, 10<sup>30</sup>F, 11<sup>40</sup>U, 13<sup>55</sup>F,  
14<sup>30</sup>U, 15<sup>40</sup>F, 17<sup>15</sup>F  
STEGNA 6<sup>45</sup>c, 9<sup>00</sup>Ca,  
SZAŁWINEK 8<sup>00</sup>CH, 11<sup>00</sup>U,  
14<sup>45</sup>F+, 18<sup>40</sup>Un  
SZTUM 6<sup>00</sup>U, 6<sup>45</sup>c, 8<sup>00</sup>U,  
9<sup>00</sup>Ca, 9<sup>35</sup>UV, 10<sup>00</sup>U, 10<sup>40</sup>F, 10<sup>50</sup>F,  
12<sup>20</sup>F, 12<sup>45</sup>U, 13<sup>40</sup>UP, 14<sup>40</sup>F,  
15<sup>20</sup>Un, 16<sup>30</sup>F, 17<sup>20</sup>UV,  
19<sup>25</sup>UP  
TORUŃ 12<sup>20</sup>UP, 18<sup>30</sup>UP  
WANDOWO 13<sup>50</sup>S, 14<sup>25</sup>CU,  
16<sup>00</sup>F, 18<sup>30</sup>U  
WATKOWICE MAŁE 7<sup>45</sup>F,  
14<sup>40</sup>F, 16<sup>30</sup>F

## Skorzystaj. Kursy w Kwidzyńskim Centrum Kultury

## Lokalna sieć komputerowa

Kwidzyńskie Centrum Kultury organizuje dwa szkolenia na temat bezpiecznego zarządzania lokalną siecią komputerową za pomocą systemu linuksowego IPCop.

## „Zarządzanie siecią komputerową za pomocą systemu linuksowego IPCop”

Kurs jest skierowany do administratorów oraz opiekunów sieci komputerowych poszukujących bezpłatnego oprogramowania do usprawnienia swojej pracy. Do konfiguracji tego systemu nie jest wymagana znajomość linii komend wystarczy przeglądarka stron WWW.

W programie kursu m. in.: instalacja systemu, konfiguracja: NAT, DHCP,

Proxy, NTP, DMZ, VPN, modulacja ruchem w sieci, bezpłatna ochrona antywirusowa sieci lokalnej i poczty, blokowanie sieci P2P, zaawansowane sposoby filtrowania i blokady stron o treściach takich jak pornografia itp. Maksymalnie 6 osób w grupie, liczba godzin – 20, cena promocyjna – 400 zł.

Najbliższe terminy: 9, 11, 16, 18 października 2006 w godz. 16.00 – 20.00 (poniedziałki i środy) 23, 25 października 2006 w godz. 8.00 – 15.00 (poniedziałek i środa). Wymagania dla uczestników kursu: mile widziane ogólne podstawy na temat sieci komputerowych.

Od listopada przyjmowane są zapisy na kurs „Zo-

stań administratorem lokalnej sieci komputerowej”. Jest to szkolenie dla osób zaczynających dopiero przygodę z sieciami komputerowymi. W programie kursu m. in. podstawy sieci komputerowych, definicja i podział sieci, topologie sieci, zarabianie kabli, urządzenia sieciowe, adresowanie w sieci – adresy IP, maski, adresy MAC. Maksymalnie 6 osób w grupie, liczba godzin – 30, cena promocyjna: 550 zł.

Zapisy na kursy i informacje: Kwidzyńskie Centrum Kultury, ul. 11 Listopada 13, 82-500 Kwidzyn, tel/fax 0(prefix)55 279 35 28, kck.kwidzyn@ckj.edu.pl. Decyduje kolejność zgłoszeń.

(ad)

## ZADZWOŃ NA PROM

Przeprawa promowa na Wiśle pod Kwidzynie czynna jest w godz. 7.00 – 19.00. Warto jednak wcześniej upewnić, czy tego dnia prom pływa, gdyż kursy wycieczek są czasami zawieszane. Głównie ze względu na zbyt niski (w czasie długotrwałej suszy) lub zbyt wysoki (po ulewnych deszczach) poziom wody. Podajemy numery telefonów do obsługi promów.

604 908 683 – prom w Korzeniewie

606 998 403 – prom w Janowie

## Dla młodzieży. Własne pieniądze

## Możesz polecać „Kurier Kwidzyński”

Jeśli masz kilkanaście lat i chcesz mieć własne pieniądze na drobne wydatki, zgłoś się do redakcji „Kuriera Kwidzyńskiego”. Proponujemy ci całoroczną pracę, która nie będzie kolidowała ze szkolnymi zajęciami – możesz polecać mieszkańcom powiatu kwidzyńskie-

go naszą gazetę. Zgodę na to zajęcie muszą wyrazić pisemnie rodzice lub opiekunowie nastolatka. Zainteresowanych zapraszamy do redakcji „Kuriera” – ul. Chopina 26, tel. 0 55 645 75 40, od poniedziałku do piątku w godz. 10.00 – 14.00.

(ad)

## WAŻNE TELEFONY

Szpital: Sekretariat – 645 83 00, pogotowie dyspozytorskie – 279 39 09, Szpitalny Oddział Ratunkowy – 645 84 10, Izba Przyjęć, świąteczna i nocna podstawowa opieka zdrowotna – 645 84 10, 645 84 15, laboratorium – 645 83 80, 645 83 81.

Straż pożarna 998; Policja – 645 03 88; Numery alarmowe – 997, 112 (z tel. komórkowego)

Policijny Telefon Zaufania – 261 90 00 (czynny całą dobę)

Urzędy: Urząd Miejski w Kwidzynie – 646 47 00, 701, 702, 721; Starostwo Powiatowe – 646 50 00; Powiatowy Urząd Pracy – 646 19 00 Urząd Skarbowy – 279 26 47

Po pomoc: Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej (Kwidzyn) – 646 16 26; Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie – 646 18 00; Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna, ul. Grudziądzka 8, pn.-czw. 8-17, pt 8-15 - tel. 2792119; Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna Filia Prabuty, ul. Reymonta 1, pn.-pt. 7.45-15.45, tel. 2782116

Jedzenie na telefon: Zyggi's Pizza 261 92 48; City Pizza 261 22 55; Casablanca 261 00 21 Bar Kebab 279 70 14; Pizzeria Marcello 275 93 04; Restauracja Orientalna Lotos 261 63 51

(ad)

## LEGENDA PKS:

A - nie kursuje w niedz. i św.; C - kursuje w sob., niedz. i św.; E - nie kursuje w wakacje, F - kursuje w dni rob.; M - pierwszeństwo z bil. miesięcz.; P - pośp.; S - kursuje w dni szkolne; U - nie kursuje 25.XII, 1.I oraz w I dzień Wielkanocy; V - kurs przysp.; H - kursuje podczas ferii i wakacji szkolnych w dni robocze; a - kursuje od 01.VI do 31.VIII; b - kursuje od 01.IX do 31.V; c - kursuje w wakacje; n - nie kursuje 24 i 31 XII i w sob. przed Wielkanocą; + kursuje 1.XII, # - kursuje w wakacje, ferie, sob. nd. i św.; 7 - kursuje w niedzielę.

## DYŻURUJE APTEKA

13 września (środa). Eskulap, ul. Kamienna 11f, tel. 279 37 20

14 września (czwartek). Centralna, ul. Chopina 6, tel. 279 33 83

15 września (piątek). Melisa, ul. Słowackiego 16, tel. 279 97 86

16 września (sobota). Nova, ul. Chopina 9, tel. 279 42 19

17 września (niedziela). Św. Kosmy i Damiana, ul. Braterstwa Narodów 52, tel. 279 38 72

18 września (poniedziałek). im. dr Korczaka, ul. Korczaka 10b, tel. 279 78 43

19 września (wtorek). Apteka na Zdrowie, ul. Krótka 4 (Kaufland), tel. 261 69 16

## POCIĄGI KWIDZYN

## ODJAZDY

GRUDZIĄDZ 6.<sup>03</sup>, 9.<sup>34</sup>, 14.<sup>42</sup>, 18.<sup>31</sup>  
MALBORK 5.<sup>30</sup> (E), 6.<sup>23</sup>, 7.<sup>22</sup>, 11.<sup>41</sup>, 15.<sup>11</sup>, 16.<sup>50</sup>, 18.<sup>32</sup>  
TORUŃ GŁ. 6.<sup>03</sup>, 9.<sup>34</sup>

## LEGENDA:

(B) – kursuje od poniedziałku do piątku i w niedziele  
(E) – kursuje od poniedziałku do soboty oprócz świąt  
Rozkład jazdy pociągów ważny do 9 XII 2006 r.

## POCIĄGI PRABUTY

ODJAZDY DO 9 XII 2006  
DZIAŁDOWO 1.<sup>18</sup>, 5.<sup>57</sup>TLK (D), 13.<sup>02</sup>TLK, 19.<sup>54</sup>TLK (1)  
GDYNIA GŁ. 3.<sup>43</sup>, 9.<sup>19</sup>TLK (2), 10.<sup>13</sup>, 15.<sup>08</sup>TLK, 17.<sup>02</sup>, 20.<sup>53</sup> (B), 21.<sup>08</sup>Ex (B)  
ŁAWA GŁ. 1.<sup>18</sup>, 5.<sup>57</sup>TLK (D), 6.<sup>23</sup>, 7.<sup>12</sup>(E), 9.<sup>08</sup>, 10.<sup>22</sup>, 11.<sup>10</sup>SKM, 13.<sup>02</sup>TLK, 14.<sup>00</sup>, 15.<sup>03</sup>(D), 16.<sup>16</sup>, 17.<sup>08</sup>SKM, 18.<sup>17</sup>, 19.<sup>34</sup>, 19.<sup>54</sup>TLK (1), 20.<sup>14</sup>, 20.<sup>25</sup>SKM  
KIELCE 1.<sup>18</sup>  
KOŁOBRZEG 3.<sup>43</sup>, 15.<sup>08</sup>TLK, 17.<sup>02</sup>  
KOSZALIN 3.<sup>43</sup>, 15.<sup>08</sup>TLK, 17.<sup>02</sup>  
KRAKÓW 1.<sup>18</sup>  
MALBORK 3.<sup>43</sup>, 5.<sup>51</sup>, 6.<sup>56</sup>, 8.<sup>44</sup>, 9.<sup>19</sup>TLK (2), 10.<sup>13</sup>, 12.<sup>31</sup>SKM, 15.<sup>08</sup>TLK, 15.<sup>24</sup>, 16.<sup>27</sup>, 17.<sup>02</sup>, 18.<sup>26</sup>SKM, 19.<sup>21</sup>, 20.<sup>53</sup>(B), 21.<sup>08</sup>Ex (B), 22.<sup>16</sup>SKM  
OLSZTYN 7.<sup>12</sup>(E), 10.<sup>22</sup>, 20.<sup>14</sup>  
TCZEWO 3.<sup>43</sup>, 9.<sup>19</sup>TLK (2), 10.<sup>13</sup>, 12.<sup>31</sup>SKM, 15.<sup>08</sup>TLK, 17.<sup>02</sup>, 18.<sup>26</sup>SKM, 20.<sup>53</sup>(B), 21.<sup>08</sup>Ex (B)  
WARSZAWA 1.<sup>18</sup>, 5.<sup>57</sup>TLK (D), 13.<sup>02</sup>TLK, 19.<sup>54</sup>TLK (1)

## LEGENDA

(B) – kursuje od poniedziałku do piątku i w niedziele  
(D) – kursuje od poniedziałku do piątku oprócz świąt  
(E) – kursuje od poniedziałku do soboty  
(1) – kursuje tylko w piątki i niedziele, poza tym na zarządzenie  
(2) – kursuje tylko w poniedziałki i soboty, poza tym na zarządzenie  
Ex – Ekspres  
TLK – Tanie Linie Kolejowe - obowiązuje dopłata.  
SKM – pociągi Spółki Szybka Kolej Miejska  
\_\_\_\_\_ - (podkreślenie) oznacza pociąg pospieszny

## POCIĄGI RYJEWO

## ODJAZDY

GRUDZIĄDZ 5.<sup>49</sup>, 9.<sup>18</sup>, 14.<sup>29</sup>, 18.<sup>16</sup>  
KWIDZYN 5.<sup>49</sup>, 7.<sup>06</sup>, 9.<sup>18</sup>, 14.<sup>29</sup>, 15.<sup>51</sup>, 18.<sup>16</sup>, 20.<sup>40</sup> (B)  
MALBORK 5.<sup>51</sup> (E), 6.<sup>37</sup>, 7.<sup>38</sup>, 11.<sup>54</sup>, 15.<sup>25</sup>, 17.<sup>04</sup>, 18.<sup>45</sup>  
TORUŃ GŁ. 5.<sup>49</sup>, 9.<sup>18</sup>

## LEGENDA:

(B) – kursuje od poniedziałku do piątku i w niedziele  
(E) – kursuje od poniedziałku do soboty, oprócz świąt



Kolarstwo. Kwidzyńska lotna premia Tour de Pologne

# Najszybszy był Polak

Marcin Osiński z polskiej grupy Intel Action wygrał lotną premię ustanowioną na ulicy Warszawskiej. Na finiszu wyprzedził uciekającego razem z nim Maxima Rudenka z Ceramiki Flaminy. Trzecią lokatę zajął goniący wspomnianą dwójkę Leonardo Caneschi z grupy Miche.

Trzeci etap Tour de Pologne był najdłuższym odcinkiem tegorocznego wyścigu. Trasa z Gdańska do Torunia liczyła 225,5 km, mając na trasie trzy punktowane lotne premie, dwie premie specjalne oraz jedną premię górską.

Zdjęcia: Mirosław Wiśniewski/Paweł Kuniec



### Klasyfikacja drużynowa

1. Phonak Hearing Systems
2. AG2R Prevoyance
3. Liquigas
4. Astana
5. Intel Action

Lotną premię w Kwidzynie wygrał Polak – Marcin Osiński (Intel Action), który razem z Maximem Rudenka (Ceramica Flamina) zdecydował się na ucieczkę.

Uciekającą dwójkę gonił Leonardo Caneschi z grupy Miche.



Na trasie między Otłowcem a Gardeją usytuowano bufet dla kolarzy. Poszczególne ekipy starały się przekazać jadącym żywność oraz napoje energetyczne.



W Gardej nie zabrakło polskich flag.



Na trasie niektóre obrazki były zaskakujące. Fabrizio Guidi z grupy Phonak Hearing Systems przejechał przez Gardeję, za całym peletonem. Dojeżdżał do reszty.....wspomagając się samochodem swojej ekipy. Na metę w Toruniu przyjechał jednak jako pierwszy.



Pół godziny przed jadącymi zawodnikami do Kwidzyna zawiątała kolumna reklamowa. Kwidzynianie zostali obdarowani gadżetami promocyjnymi, które doskonale służyły do dopingowania kolarzy.



Gdy peleton oraz ekipy techniczne przejechały odcinek z bufetem, na trasie pojawili się zawodnicy kolarskiego klubu Stal Grudziądz. Przeczesał pobocza zbierali torby oraz bidony wyrzucone przez jadących zawodników.

### Wyniki III etapu:

- |                              |                          |
|------------------------------|--------------------------|
| 1. Fabrizio Guidi            | (Phonak Hearing Systems) |
| 2. Daniele Bennati           | (Lamper-Fondital)        |
| 3. Koldo Fernandez de Larrea | (Euskaltel-Euskadi)      |
| 4. Sebastien Hinault         | (Credit Agricole)        |
| 5. Enrico Gasparotto         | (Liquigas)               |

### Miejsca Polaków:

- |                            |                                |
|----------------------------|--------------------------------|
| 16. Jarosław Zarębski      | (Intel Action)                 |
| 28. Marek Rutkiewicz       | (Intel Action)                 |
| 33. Cezary Zamana          | (Intel Action)                 |
| 43. Dariusz Baranowski     | (Astana)                       |
| 56. Mariusz Witecki        | (Intel Action)                 |
| 75. Bartosz Huzarski       | (Intel Action)                 |
| 82. Seweryn Kohut          | (Miche)                        |
| 83. Przemysław Niemiec     | (Miche)                        |
| 85. Sławomir Kohut         | (Miche)                        |
| 86. Hubert Kryś            | (Ceramica Flamina)             |
| 131. Tomasz Marczyński     | (Ceramica Flamina)             |
| 138. Marcin Osiński        | (Intel Action)                 |
| 150. Krzysztof Szczawiński | (Ceramica Flamina)             |
| Arkadiusz Wojtas           | (Miche) – nie ukończył wyścigu |

### Lotne premie III etapu:

- |  |                          |
|--|--------------------------|
| <b>1. premia – Tczew (28,5 km)</b>                                     |                          |
| 1. Maxim Rudenko   | (Ceramica Flamina)       |
| 2. Wouter Weylandt   | (Quick Step-Innergetic)  |
| 3. Fabrizio Guidi  | (Phonak Hearing Systems) |
| <b>2. premia – Malbork (48,2 km) – o nagrodę burmistrza Malborka</b>   |                          |
| 1. Maxim Rudenko   | (Ceramica Flamina)       |
| <b>3. premia – Kwidzyn (87,15 km)</b>                                  |                          |
| 1. Marcin Osiński  | (Intel Action)           |
| 2. Maxim Rudenko   | (Ceramica Flamina)       |
| 3. Leonardo Caneschi   | (Miche)                  |
| <b>4. premia – Grudziądz (123,5 km)</b>                                |                          |
| 1. Marcin Osiński  | (Intel Action)           |
| 2. Maxim Rudenko   | (Ceramica Flamina)       |
| 3. Leonardo Caneschi   | (Miche)                  |
| <b>5. premia – Dorposz (163,9 km) – o puchar prezesa firmy Adriana</b> |                          |
| 1. Maxim Rudenko   | (Ceramica Flamina)       |

### Premia górską

- |                      |                    |
|----------------------|--------------------|
| 1. Maxim Rudenko     | (Ceramica Flamina) |
| 2. Marcin Osiński    | (Intel Action)     |
| 3. Leonardo Caneschi | (Miche)            |

Piłka ręczna. Chrobry po raz kolejny pokonany

# Zagrali jak za dawnych lat



To był bardzo dobry mecz Marcina Markuszewskiego (na zdjęciu), najskuteczniejszego zawodnika MMTS, który notorycznie nękał obronę głogowskiej drużyny.

Fot. Mirosław Wiśniewski

REKLAMA



Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa  
w Elblągu

tel. 055 239 88 50

www.pwsz.elblag.pl

## Dodatkowa rekrutacja na studia:

### Stacjonarne:

**INFORMATYKA**  
**OCHRONA ŚRODOWISKA**  
**MECHANIKA I BUDOWA MASZYN**  
**ELEKTROTECHNIKA**  
**FILOLOGIA J. NIEMIECKI**  
**FILOLOGIA J. POLSKI**

### Niestacjonarne:

**ADMINISTRACJA**  
**EKONOMIA**  
**INFORMATYKA**

Termin składanie dokumentów: 11 września 2006 r.



STUDIA DZIEMNE  
BEZPŁATNE

Nr 1 w rankingu 2005 „Rzeczpospolitej” i „Perspektyw”

Odwiedź naszą stronę internetową

Już dawno nie widzieliśmy czegoś takiego na meczach piłki ręcznej w Kwidzynie. Determinacja, walka do samego końca, kibice dopingujący piłkarzy na stojąco oraz żyjąca meczem ławka rezerwowych. Wszystko wyglądało tak, jak kilka lat temu – gdy MMTS pisał się po drabince krajowej piłki ręcznej.

Chrobry nigdy nie wygrał w Kwidzynie i tak stało się tym razem. Mecz jednak od pierwszego gwizdka był bardzo zacięty i obie drużyny starały się wykorzystywać najmniejszy błąd rywala. Choć początkowo lekka przewaga rysowała się po stronie gospodarzy, to po 7 minutach gry trzema bramkami prowadzili głogowianie (3:6).

Wykorzystując jednak grę w przewadze, kwidzynianie prowadzeni przez Jacka Wardzińskiego zdołali odrobić straty. Kolejne trafienie skrzydłowego MMTS oraz Marcina Markuszewskiego pozwoliło gospodarzom cieszyć się z dwubramkowego prowadzenia w tym meczu (10:8). I choć zawodnicy z Głogowa naciskali gospodarzy i nawet zdołali doprowadzić do remisu, to pierwsze pół godziny gry zakończyło się zwycięstwem MMTS 17:15.

Po zamianie stron gra jeszcze bardziej przypominała walkę. Goście bardzo szybko doprowadzili do remisu 17:17, ale podopieczni Daniela Waszkiewicza nie zamierzali tak łatwo się poddawać. Dopingowani przez wypełnioną

kibicami halę, piłkarze walczyli o każdą piłkę. W efekcie MMTS ponownie odskoczył na dwie bramki, jednak goście jak cień podążali za rywalami i nie dopuszczali do uzyskania większej przewagi.

Pod koniec spotkania MMTS przewaga zmalała do jednej bramki, a gra obydwu drużyn była coraz bardziej nerwowa. Kibice niesieni emocjami wstali z miejsc i brawami zagrzewali miejscowych do ambitnej gry do końca meczu. Bardzo dobrze w końcówce meczu prezentował się Dariusz Kawczyński, który zdobywał ważne bramki w końcówce tego spotkania.

Ostatecznie MMTS wygrał 33:30, a zwycięstwo mogło być jeszcze wyższe, gdyby Daniel Urbanowicz wykorzystał rzut karny podyktowany w ostatniej sekundzie meczu.

Chrobry jednak po raz kolejny odjechał z Kwidzyna „na tarczy”. Warto jednak podkreślić, że obie drużyny stworzyły pasjonujące widowisko ligowe, którego dawno nie oglądano w kwidzyńskiej hali. Miejmy nadzieję, że jest to dobry prognostyk przed tegorocznym sezonem. (fox)

### Brawo Peret

Wielkie brawo zebrał od kwidzyńskich kibiców zdobywca 23 bramek dla MMTS-u. Dla Michała Pereta (bo o nim mowa), było to pierwsze trafienie w rozgrywkach ekstraklasy. Wychowanek kwidzyńskiego klubu dopiero w tym sezonie dołączył do zespołu, ale jak widać było na boisku doskonale wkomponował się w odmłodzony zespół.

**MMTS Kwidzyn – Chrobry Głogów 33:30 (17:15)**

**MMTS:** Gawlik, Suchowicz – Cieślak 2, Czertowicz 1, Janiszewski 2, Kawczyński 4, Krieger, Markuszewski 7, Mroczkowski 4, Peret 1, Urbanowicz 5, Wardziński 6, Waszkiewicz 1.

**Chrobry:** Kotlinowski, Pitoń – Boruszewski, Kłosowski, Kubisztal 3, Łuczyk 2, Marciniak 6, Marhun 5, Nyckowiak, Piwko 4, Różański 5, Szymyśnik 3, Świtała, Wolski 2.

### Wyniki II kolejki:

Warmia Olsztyn – Piotrkowianin Kiper Piotrków Tryb.	30:29 (13:13)
Śląsk Wrocław – Techtrans Elbląg	27:27 (13:14)
MMTS Kwidzyn – Chrobry Głogów	33:30 (17:15)
Zagłębie Lubin – Wisła Płock	31:29 (18:15)
Wisła Azoty Puławy – Olimpia Piekary Śląskie	21:21 (10:13)
Vive Kielce – Stal Mielec	40:31 (19:16)

### Tabela ekstraklasy:

1. Vive Kielce	2	4	66-56
2. Zagłębie Lubin	2	4	62-55
3. MMTS Kwidzyn	2	4	63-59
4. Techtrans Elbląg	2	3	57-56
5. Chrobry Głogów	2	2	64-55
6. Piotrkowianin	2	2	53-52
7. Warmia Olsztyn	2	2	52-63
8. Olimpia Piekary Śląskie	2	1	50-51
9. Wisła Azoty Puławy	2	1	43-45
10. Śląsk Wrocław	2	1	53-58
11. Wisła Płock	2	0	54-57
12. Stal Mielec	2	0	60-70

Bocce. VI Mistrzostwa Polski i XII Mistrzostwa Kwidzyna

# Tytuł został w Kwidzynie



Zwycięzcy tegorocznych mistrzostw, drużyna Urzędu Miasta I, wraz z wiceburmistrzem Romanem Berą oraz prezesem Renawy – Jerzym Śniegiem. Na dole Zygmunt Bogusławski, szef Zyggi's Pizza.

Już po raz szósty w Kwidzynie odbyły się Mistrzostwa Polski w bocce na piasku, którym towarzyszą Mistrzostwa Kwidzyna o puchar burmistrza miasta.

Mimo wcześniejszych zapowiedzi niestety nie dojechały na turniej reprezentacje Ukrainy i Litwy. Pojawił się jedynie zespół reprezentujący Niemcy oraz tradycyjnie w zespole Zyggi's Pizza wystartował Anglik.

-Spoza Kwidzyna gościliśmy Warszawę, Chojnice (2 zespoły) i mieszany zespół Katowic, Elbląga i Gdańska – mówi Adam Kamiński z Kwidzyńskiego Stowarzyszenia „Bocce”. - Pogoda dopisała i gra przebiegała bez przeszkód w trzech grupach, gdzie mecze rozgrywano do 16 punktów.

W grupach nie doszło do większych sensacji i do fazy pucharowej awansowały te zespoły, które przewidywano przed turniejem.

Po raz pierwszy w historii mistrzostw do fazy pucharowej awansowało aż 16 drużyn.

Jak zawsze nagrody, statuetki, medale i puchary Kwidzyńskiego Stowarzyszenia „Bocce” wręczyło dzięki pomocy firmy Multimedia Polska oraz dotacjom i dofinansowaniom wielu urzędów i firm.

(fox)

## Wyniki spotkań

1/4 finału  
Urząd Miasta I - TKKF Celuloza I 2:1  
Urząd Miasta II - Solidarność IP Demi 2:0  
PSM Renawa I - PSM Renawa II 1:2  
TKKF Celuloza Torpal - Chojnice II 2:1  
1/2 finału  
Urząd Miasta I - Urząd Miasta II 2:0  
PSM Renawa II - TKKF Celuloza Torpal 2:0  
Mecz o III miejsce:  
Urząd Miasta II - TKKF Celuloza Torpal 2:0  
Finał:  
Urząd Miasta I - PSM Renawa II 2:1

## Klasyfikacja drużyn spoza Kwidzyna:

1. Chojnice II (Czesław Selke, Tadeusz Kopecki, Jerzy Panek, Wiesław Nawrot)  
2. Chojnice I (Zbigniew Szyszka, Tadeusz Dalecki, Winicjusz Szyszka, Marcin Idzikowski)  
3. Warszawa (Andrzej Kern, Bogusław Adaszynski, Mateusz Trąbiński, Rafał Januszewski)  
4. Niemcy (Barbara Jadach, Bożena Rybus, Zbigniew Rokicki, Clemens Groskurth)  
5. Katowice (Dariusz Hutnik, Mirosław Hutnik, Janusz Łatucz, Krzysztof Stankiewicz)

## Klasyfikacja końcowa:

1. Urząd Miasta I (Mateusz Figura, Michał Walkusz, Artur Zaraziński, Piotr Zaraziński)  
2. PSM Renawa II (Władysław Borucki, Witold Dołgań, Janusz Skrajewski, Tomasz Wejnert)  
3. Urząd Miasta II (Artur Kurzeja, Łukasz Kurzeja, Radek Janecki, Zbigniew Piłkowski)  
4. TKKF Celuloza Tor-Pal (Adam Łukaszewski, Sławomir Koralewski, Mirosław Wójcik, Andrzej Mroczkowski)  
5. TKKF Celuloza I (Marek Kordowski, Bogdan Kordowski, Krzysztof Forys, Zbigniew Studziński)  
6. PSM Renawa I (Sławomir Kamper, Grzegorz Kamper, Jerzy Michałski, Jerzy Gosik)  
7. Solidarność IP Demi (Mirosław Ziółkowski, Jerzy Skaja, Marek Biały, Zbigniew Myrcha)  
8. Bractwo (Franciszek Kamiński, Krzysztof Kamiński, Adam Kamiński, Jacek Malysz)  
9. SM Pomezania TKKF Celuloza II  
11. Multimedia Polska BE&K Europe Zyggi's Pizza  
14. Rafex  
15. Urząd Miasta III

## Piłka nożna. Rodło bez punktów Porażka w Kołobrzegu

Wyjazdu do Kołobrzega na pewno nie będą mile wspominać ani piłkarze, ani działacze, ani kibice kwidzyńskiej drużyny. Rodło przegrało z miejscową Kotwicą 3:0, a na domiar złego czerwona kartkę za niesportowe zachowanie otrzymał Marek Świokło.

Kwidzyński obrońca został usunięty z boiska przy stanie 2:0 dla gospodarzy, za uderzenie rywala w twarz.

Początek meczu układał się jednak pod dyktando miejscowych. Kotwica próbowała zagrozić bramce bronionej przez młodego Tomasa Żuka, jednak nie potrafili pokonać kwidzyńskiego bramkarza. Kiedy wydawało się, że kwidzyńskie do-

wiozą bezbramkowy remis do końca pierwszej połowy, na trzy minuty przed jej zakończeniem sędzia odgwizdał rzut wolny, tuż za polem karnym Rodła. Stały fragment gry skutecznie egzekwował Grzegorz Lewandowski, który zdobył pierwszą bramkę w tym spotkaniu.

W drugiej połowie kwidzyńskie starali się odrobić straty, jednak żaden z piłkarzy nie potrafił skierować piłki do bramki. Udało się to natomiast Kotwicy, która w 70 minucie zdobyła kolejną bramkę. W ostatniej minucie padła jeszcze trzecia bramka i Rodło schodziło z boiska pokonane.

(fox)

**Kotwica Kołobrzeg – Rodło Kwidzyn 3:0 (1:0)**  
Rodło: Żuk – Świokło, Paweł Pagieta, Godlewski, Piotr Pagieta, Duszyński (75' Sontowski), Jędrzejewski, Alfred (46' Pekrun), Wilk (70' Jaworski), Sulej, Kobus.



Piłkarze Rodła przegrali kolejne spotkanie ligowe. Kotwica wykorzystała wszystkie słabe punkty kwidzyńskiej drużyny. Fot. Mirosław Wiśniewski

## Wyniki VI kolejki:

Mieszko Gniezno – TKP Toruń	4:1
Zdrój Ciechocinek – Kania Gostyń	0:2
Cartusia Kartuzy – Lech II Poznań	1:5
Kaszubia Kościerzyna – Tur Turek	1:1
KP Police – Amica Wronki	0:2
Jarota Jarocin – Victoria Koronowo	3:1
Warta Poznań – Rega Merida Trzebiatów	4:0
Kotwica Kołobrzeg – Rodło Kwidzyn	3:0

## Tabela III ligi:

1. Kania Gostyń	6	14	12-4
2. Warta Poznań	6	13	14-3
3. Amica Wronki	6	12	12-4
4. Tur Turek	6	11	10-7
5. KP Police	6	9	10-9
6. Victoria Koronowo	6	9	10-10
7. Mieszko Gniezno	6	9	7-7
8. TKP Toruń	6	8	9-11
9. Rega-Merida Trzebiatów	6	8	6-9
10. Kotwica Kołobrzeg	6	8	10-8
11. Jarota Jarocin	6	7	9-12
12. Kaszubia Kościerzyna	6	7	5-9
13. Rodło Kwidzyn	6	6	6-11
14. Cartusia Kartuzy	6	5	5-13
15. Lech II Poznań	6	4	10-14
16. Zdrój Ciechocinek	6	3	5-9

**KURIER**  
Kwidzyński

KURIER KWIDZYŃSKI tygodnik informacyjno-publicystyczny redagowany przez zespół Wydawnictwa Pomorskiego; prezes zarządu - Wojciech Szramowski, Biuro zarządu tel. (0-58) 530-10-81, redaktor naczelny Wydawnictwa Pomorskiego- Janusz Wikowski (j.wikowski@wp.pl), kierownik działu sprzedaży własnej gazet i promocji Jarosław Stojalowski tel. (058) 530-01-87, kierownik centralnego składu komputerowego Tomasz Dominowski tel. (058) 531-54-95. Redakcja i Biuro Reklamy: 82-500 Kwidzyn, ul. Chopina 26, tel. (0-55) 645-75-40, tel./fax (0-55) 645-75-41, kurier.kwidzynski@wpomorskie.pl. REKLAMA: Agnieszka Lipiec, Małgorzata Stypuła. Redaktor naczelny Kuriera Kwidzyńskiego: Anna Skrobiszewska. Biuro Ogłoszeń: tel./fax (0-55) 261-66-31. PRENUMERATA i kolportaż: Marek Lewandowski, tel. 530-01-87. Wydawca: GWP, Tczew, ul. Gdańska 32, tel. (0-58) 777-44-11 (100 proc. kapitału polskiego, członek Izby Wydawców Prasy). Druk: WP Zakłady Graficzne im. Józefa Czyżewskiego w Tczewie. Indeks 324965, ISSN 1232-0099. Drukowany NAKŁAD: 3180 egz. Za treść reklam Redakcja nie odpowiada; www.pomorskie.pl

**zak** Mówią o nas, że jesteśmy najlepsimi!

semestr gratis wpisowe 0zł

Dwuletnie Szkoły Policealne technik: administracji, bhp, informacji naukowej, informatyk, logistyki, organizacji reklamy, rachunkowości, rolnik, spedytor, usług fryzjerskich, usług gastronomicznych, usług kosmetycznych.  
Jednoroczne Szkoły Policealne: architektura wnętrz, logistyka, masaż leczniczy, obsługa celna i spedycja, rachunkowość i finanse, sekretarsko-asystencka, zarządzanie personelem.

• 2 i 3-letnie Liceum Ogólnokształcące dla Dorosłych  
• Szkoła Detektywów i Ochrony „Rutkowski & Czarwiński”  
• Bogata oferta kursów

**Zaświadczenia do WKU i ZUS.**  
**58 kierunków w 49 miastach!**  
Infolinia 0 801 100 777  
Kwidzyn, ul. Chopina 26, tel. (056) 275-96-66  
Elbląg, ul. 1-Maja 3, tel./fax (055) 611 47 29  
tel. (055) 236 11 12

[www.zak.edu.pl](http://www.zak.edu.pl)

**DACHY**  
**TRAFFIC**  
DACHY & BLACHY

- Blachodachówka
- Trapez od 6 do 132 mm
- Dachówka ceramiczna Wienerberger, Roben
- Dachówka cementowa Braas i Prodach
- Orynowanie: Bryza, Plastro
- Okna dachowe: Roto, Fakro, Rooflite

**REKOMENDOWANE BRYGADY WYKONAWCZE**

**REKONSTRUKCJA DACHÓW I OKIEN DACHOWYCH**

**SUPER CENY!**

**POMIARY KOSZTORYS TRANSPORT GRATIS!**

Kwidzyn, ul. Sportowa 2, tel. 055 279- 68-72

## Bocce. V turniej GP Lider wygrywa

Piotr Zaraziński zwyciężył w V indywidualnym turnieju Grand Prix w bocce. To już piąte zwycięstwo kwidzyńszczyzny w tegorocznych rozgrywkach i z bezpieczną przewagą prowadzi w rankingu GP. Nad kolejnym w tabeli Sławomirem Kamperem ma aż 180 pkt przewagi, z czego 80 pkt zostało zdobyte w ostatnich zawodach. Kamper wówczas nie wystartował, co wykorzystał Jerzy Michalski odrabiając straty do II miejsca.

W V turnieju GP Kwidzyna w bocce wystartowało 5 zawodników. Rozgrywki prowadzone były systemem każdy z każdym. Zaraziński jak przystało na lidera, pokonał wszystkich swoich rywali: Michała Demidowicza 23:13, Krzysztofa Forysia 23:17, Andrzeja Demidowicza 21:6 oraz Jerzego Michalskiego 21:11. (fox)

### Klasyfikacja końcowa turnieju

1. Piotr Zaraziński	80 pkt
2. Krzysztof Forys	70 pkt
3. Andrzej Demidowicz	60 pkt
4. Jerzy Michalski	50 pkt
5. Michał Demidowicz	40 pkt

### Aktualny ranking Grand Prix:

1. Piotr Zaraziński	480 pkt
2. Sławomir Kamper	300 pkt
3. Jerzy Michalski	280 pkt
4. Krzysztof Forys	210 pkt
5. Andrzej Demidowicz	200 pkt
6. Jerzy Gosik	160 pkt
7-8. Grzegorz Kamper	140 pkt
7-8. M. Ziółkowski	140 pkt
9-10. M. Demidowicz	130 pkt
9-10. B. Kordowski	130 pkt

## Ligi miejskie Zgłoszenia

Kwidzyńskie Centrum Sportu i Rekreacji przyjmuje zgłoszenia do rozgrywek kwidzyńskich lig miejskich. W I i II lidze halowej piłki nożnej, lidze koszykówki oraz lidze tenisa stołowego warunkiem zgłoszenia drużyny jest opłacenie wpisowego w wysokości 60 zł od drużyny + 10 zł za każdego zgłoszonego zawodnika. W lidze minikoszykówki drużynę tworzą trzy osoby i jedna osoba rezerwowa, natomiast w ligach tenisa stołowego i darta ekipę tworzą dwie osoby i jedna osoba rezerwowa. Wpisowe w tych rozgrywkach również wynosi 60 zł od drużyny.

Zgłoszenia przyjmowane będą do 15 września.

Warunkiem rozegrania każdej z lig jest zgłoszenie się do rozgrywek minimum pięciu drużyn. Wszelkich informacji na temat rozgrywek udziela Marek Sroka, tel. 055 279 38 66. (fox)

**GOLDEN** POKRYCIA DACHOWE  
[www.golden.malbork.pl](http://www.golden.malbork.pl)

Oryginalna BLACHODACHÓWKA z Finlandii grubość 0,5mm

już od **15,99 zł/m<sup>2</sup> +vat**

MALBORK, Al. Woj. Polskiego 90A tel. 055 273 01 13, kom. 0 509 15 33 82  
KWIDZYN, ul. Krótka 3 tel. 055 279 19 91, kom. 0 509 66 77 29

PRZYJEDZIEMY WYMIERZYMY WYLICZYMY GRATIS!!!

W ofercie wszystkie rodzaje pokryć dachowych, okna, rynny, folie...

**LUKAS BANK**

Gotówka w 15 minut i portfel w prezencie!

Promocja tylko do końca września

Zadzwoń 0 801 33 00 11

Centrum Kredytowe  
Kwidzyn, ul. Piłsudskiego 22A/1  
pon - pt 9.00 - 17.00, sob 9.00 - 13.00

Lato w sklepach Husqvarny

**PROMOCJE!**

wykasarki spalinowe już od **399,-**  
pilarki spalinowe już od **499,-**  
kosiarki spalinowe już od **799,-**

Najszerza oferta na rynku!

Dzierżgoń, ul. Wojska Polskiego 5, tel. 276 28 40  
Kwidzyn, ul. Grunwaldzka 15/1 tel. 279 59 11  
Susz, ul. Stare Miasto 6, tel. 278 72 08  
Sztum, ul. Sienkiewicza 27, tel. 640 19 24

**SKLEP WĘDKARSKI**

Ul. Kopernika 25B, tel. 0 513 440 541  
82-500 Kwidzyn

Oferujemy: sprzęt wędkarski oraz akcesoria zwierzęce, karmy

Czynny: pon.-piąt 10.00-17.00  
soboty 10.00-14.00

Konkurencyjne ceny duży wybór

ZAPRASZAMY!